



Ministerstwo
Skarbu
Państwa

Ministry
of Treasury
Republic of Poland



波兰 — 提供独特的投资机会



尊敬的读者，

2014年波兰庆祝政治转型及重拾政治与经济自由25周年。在这段期间内，我国完成巨大文明大跃进并成为欧盟最大经济实体中的一员。政府圆满完成诸多国有企业的私有化项目，然而，国库对总价值高于1000亿兹罗提的资产保有所有权并承担管理责任，除了私营公司以外，波兰成功经营实力坚强的国企，其中，有的政府计划保持股权，有的正在寻找投资商。本刊物针对这两类企业提供纤细介绍。

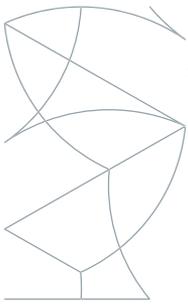
欧洲化肥龙头集团Grupa Azoty集团和波兰国防工业领先企业波兰武器集团（Polska Grupa Zbrojeniowa）在本刊物中介绍本身的产品和服务，另外，还有规模比前者小，但产品具有同样强大吸引力的公司，如在木质行业拥有几乎一百二十年经验的Sklejka Orzechowo S.A.公司、血清及疫苗制造厂BIOMED公司和比得哥什“STOMIL”橡胶工业公司。欢迎您与前述公司及许多其他波兰企业开展合作。

我相信，与贵方合作能够使我们的公司获得新的专门技术，分享新的经验，并获取投资项目所需的融资。贵方则会有机会获取富有巨大潜力的波兰水果和蔬菜、天然美容产品、钢铁结构、化肥、装订机械等独特产品；了解运输、金融、建设、疗养、贸易、认证等不同领域的服务范围；知悉地理位置绝佳的不动产（旅馆、工厂等）；接触具有竞争力的专门技术。这也是贵方发展崭新的经营领域而获取竞争优势，最终取得盈利的一个良机。

欢迎了解波兰国有参股企业潜在的商业机会。

Włodzimierz Karpiński

波兰国库部部长



波兰 — 提供独特投资机会



Agencja Rozwoju Przemysłu S.A.

工业发展局股份有限公司

工业发展局股份有限公司（ARP S.A.）是一家国库全资拥有的企业。自1991年成立以来，ARP S.A. 满足了波兰发展经济最重要的需求。在转型期内，ARP S.A.透过协助各大、中型企业现代化，而挽救了成千上万波兰人的就业机会。

目前ARP S.A.是一家充满活力的公司，其策略基于三个同等重要的支柱：创新、结构改造和投资。ARP S.A.提供如下领域内的服务和产品：

- 创新

通过与大型企业、中小企业及研究界的合作，ARP S.A.公司提供专业顾问服务，开展共同创新投资项目，并将企业与创新界相连结；

- 企业结构改造

ARP S.A.为波兰企业重组进程和投资项目提供资金并资助其他促进企业发展的计划；

- 投资

ARP S.A.致力创造其协助的公司的价值，并通过有效管理梅莱茨EURO-PARK经济特区和塔尔诺布热格EURO-PARK WISŁOSAN经济特区以确保区域发展。

ARP S.A.协助的公司包括在以下部门运营的制造业公司：建筑、能源、电气工程，以及工业设计和创新领域。

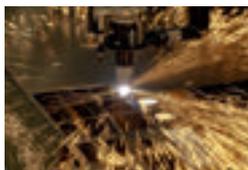
ARP S.A.总部位于华沙Nowy Świat街6/12。本机构在卡托维兹、梅莱茨和塔尔诺布热格皆设有分支办事处。ARP S.A.所有的PRO ARTE ET HISTORIA基金会负责管理位于巴拉诺夫桑多米尔斯基和克拉西琴的城堡和公园。

联系方式：

Agencja Rozwoju Przemysłu S.A., ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa

电话：00 48 22 695 36 00

邮箱：marketing@arp.pl，网站：www.arp.pl





波兰 — 提供独特投资机遇



Bank Gospodarstwa Krajowego

国家经济银行

国家经济银行是一家国有开发银行，致力于发起和实施促进波兰经济增长的项目计划。BGK拥有和波兰国家评级一致的信用等级，对于国家和地方层面的重要基础设施项目进行融资。本银行的主要任务是拉动波兰企业在国外的发展和扩张，为出口企业提供资金，并从事私募基金和风险投资的资本投资活动。BGK银行对欧盟补贴进行管理和分配，是政府为企业制定和实施相关政府计划时的合作伙伴。本银行同时还是社会项目融资系统（如保温现代化优惠贷款、大学生就学或创业贷款）的组织者。

国家经济银行通过为外国采购商在购买波兰产品时提供贷款等方式为波兰出口商给予资金支持。为此BGK银行与进口方银行展开合作，实现了“银行到银行”层面的直接结算，帮助波兰产品出口到全世界大部分国家。

本银行同时还以股权或债权融资（夹层融资、借款）的方式，帮助波兰公司在境外市场得到扩张。

BGK银行的优势和金融产品有：

- 银行的国有性质是对银行信用和稳定运营的保障；
- 在提供解决方案和提升投资人信心方面的积极态度；
- 在波兰金融市场的强势地位；
- 与公共部门及政府机构的合作；
- 向波兰产品的国外购买方提供融资（通过买方银行）；
- 为波兰企业的境外扩张项目提供融资；

请与BGK联系并与我们一起研究合作可能性。

联系方式：

Bank Gospodarstwa Krajowego, Al. Jerozolimskie 7, 00-950 Warszawa

客服热线：00 48 22 596 59 00

邮箱：bgk@bgk.pl，网站：www.bgk.pl



Bydgoskie Zakłady Przemysłu Gumowego STOMIL S.A.

比得哥什“STOMIL”橡胶工业股份有限公司



比得哥什“STOMIL”橡胶工业股份有限公司是一家拥有近百年橡胶生产传统的公司。我们是波兰第一家液压软管制造商，也是在国外市场的工业领导者之一。Stomil制造的产品包括工业软管、橡胶板和地板、橡胶模压制品和密封件，及橡胶化合物。由于本公司应用创新的自主开发设计和检验合格程序（DMQ），我们可以提供各式各样与本公司的液压软管产品完全兼容的液压压紧器。如此一来，可以确保定制的管道内的液压油流量不会受到干扰。

本公司的产品在欧洲、亚洲、北美和非洲的30多个国家销售。

比得哥什“STOMIL”橡胶工业1997年通过ISO认证，并符合EN ISO 9001:2008的标准。

本公司最重要的目标就在制造并提供高质量、具备现代性和吸引力的产品和服务，以确保客户百分之百的满意度。

联系方式：

Bydgoskie Zakłady Przemysłu Gumowego STOMIL S.A.
ul. Toruńska 155
85-950 Bydgoszcz

电话：00 48 52 32 64 100
传真：00 48 52 32 64 414
邮箱：info@stomil.bydgoszcz.pl
网站：www.stomil.bydgoszcz.pl

总经理

Adam Majdan
电话：00 48 52 32 64 105
手机：00 48 784 078 870
邮箱：adam.majdan@stomil.bydgoszcz.pl

俄罗斯和独立国家联合体

Monika Kurowska
电话：00 48 52 32 64 427
手机：00 48 660 490 866
邮箱：monika.kurowska@stomil.bydgoszcz.pl

西欧，北欧和美国

Emilia Przytuła
电话：00 48 52 32 64 202
手机：00 48 600 914 855
邮箱：emilia.przytula@stomil.bydgoszcz.pl

南欧和中东

Radek Rybak
电话：00 48 52 32 64 114
手机：00 48 795 160 076
邮箱：radek.rybak@stomil.bydgoszcz.pl





波兰 — 提供独特投资机遇



**Centralny Ośrodek Badawczo Rozwojowy
Aparatury Badawczej i Dydaktycznej COBRABiD Sp. z o.o.
检验与教育设备研究发展中心有限公司（COBRABiD）**

COBRABiD有限公司是经过商业化并具备高等科学“A”级资格的研究和开发机构。我们持续成功地为波兰的工业界实施创新进程。我们相信，先进的技术、生产和实施创新的能力和高质量的员工是想要在全球市场的竞争中脱颖而出的基本经济要素。COBRABiD的使命就在建立有效的机制，从达成将科学界的创新做法和技术转移至经济活动当中的任务。本中心拥有众多的专利并提出许多专利申请案，再加上荣获各种国际商展的奖赏和奖项，皆证明本中心拥有优异的能力。

COBRABiD的商业活动涵盖了基于波兰和欧盟的科技发展与创新策略而提供的各类研发和专家服务。本公司专攻再生能源领域内的产品和研究，旨在寻求符合环保概念的解决方案，以限制能源、热能和原材料的损失。在工业技术方面，我们专攻光子学、机电一体化、微流体的产品与技术的物理性质等领域。我们也为食品加工企业提供测量系统，并在食品安全和质量的领域执行专门的研究。

本公司是科学界值得信赖的商业伙伴，我们十分了解企业的需求。由于本公司未受到任何行政限制，是您在当前的经济环境中最佳的科研伙伴。我们提供的专业资源，包括合格的教学人员，是在组建实施欧盟资助的创新研发项目的财团时不可或缺的要项。我们为客户的专案提供各个阶段的援助：从形成最初的想法开始，到研究阶段，再到准备原型以推动研究成果的商业化。

联系方式：

Centralny Ośrodek Badawczo Rozwojowy Aparatury Badawczej i Dydaktycznej COBRABiD Sp. z o.o.
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa, 电话：00 48 22 620 30 61, 传真：00 48 22 620 30 67
邮箱：biuro@cobrabid.pl, 网站：www.cobrabid.pl





Centrum Techniki Okrętowej S.A. 船只设计及研究中心股份有限公司

本公司是一家现代、应用多门学科的研究和设计中心，获得波兰和世界上许多国家的赞赏；我们为客户提供海洋和陆上工业各种不同部门的服务和产品。

服务范围：

- 船舶、游艇、海上构筑物及其他水利工程设施的模型试验；
- 船舶、游艇、海上构筑物及其他结构和漂浮式风机结构的空气动力学测试；
- 考虑汽蚀性能等实际运行情况并设计船舶推进器和方向舵；
- 设计、制造、供应和调试研究设施和设备，如：风洞、气蚀隧道、测功机、船载设备、装置和系统；
- 广泛数值分析，如CFD模拟、采用有限元法的计算强度、热分析、疲劳强度分析、振动和强度分析；
- 研究火灾、噪音和振动对交通工具和建筑结构（如门、窗、通风系统、屋顶、天花板等）的影响；
- 办理建筑产品和船用设备的认证程序；
- 测量服务，如：噪音强度物体局部和全局振动力度、室内照明情况；
- 设备对震动、撞击和地震信号的抵抗测试；
- 医疗工程领域研究。

公司的优势：

- 在市场上营运超过40年的历史；
- 为客户提供个人化的服务；
- 公司员工具备丰富的专业经验；
- 我们的高质量服务获得国家认可和各种认证；
- 履行任务的时程令客户满意。

联系方式：

Centrum Techniki Okrętowej S.A., ul. Szczecińska 65, 80-392 Gdańsk, 电话：00 48 58 307 46 97
邮箱：marketing@cto.gda.pl, 网站：www.cto.gda.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Elektrownia Chorzów S.A. 霍茹夫发电厂股份有限公司



霍茹夫电力集团股份有限公司总部设在霍茹夫，是霍茹夫发电厂的母公司，该集团包括如下企业：比亚韦斯托克电力网路厂（ZWSE）及卡托维兹省道路工程公司（WPRD）。

本集团所属企业参与如下各种活动：

- 电力的配给及销售；
- 高压、中压和低压电所与配电和变电站的设计、建设、翻修和现代化工程；
- 铁路基础设施领域的施工和服务；
- 综合道路施工中所有已知类型的设计和技术服务；
- 沥青混合料的生产；
- 煤炭、碎石、沥青等建筑材料的贸易；
- 工程案的施工（新建物的建造、整修、升级、设计和成本核算等）。

除了上述领域内各项活动的合作之外，霍茹夫发电厂一些办公室和工作场所的相关设施，及在霍茹夫市内位置良好的仓库及办公楼，可供有兴趣的投资者购买。

公司的优势：

- 长期坚强的市场地位；
- 熟悉本行及在波兰市场营运的情况；
- 灵活性；
- 作为承包商累积的良好信誉；
- 合格的管理人。

联系方式：

Elektrownia Chorzów S.A., ul. M. Skłodowskiej – Curie 3, 41-503 Chorzów

电话：00 48 32 349 16 00, 传真：00 48 32 241 50 66

邮箱：sekretariat@elektrownia.chorzow.pl, 网站：www.elektrownia.chorzow.pl



ENERGA SA

ENERGA股份有限公司



ENERGA资本集团于2006年在波兰财政部的倡议下成立，是波兰四大能源集团之一，聘雇约8500名员工。本集团的核心业务是电力的配送、生产和零售，并且是配电系统的第三大运营商，以及安装高级量测体系（AMI）的领导者。

ENERGA的总装机容量为1.36千兆瓦，其中41%（0.6千兆瓦）是可再生能源，是波兰主要能源集团生产可再生能源比例最高的公司。同时，本集团向其数量达290万户的企业和住宅用户提供的能源来自可再生能源。

ENERGA是波兰第三大售电公司。我们从事与电力需求管理相关的活动。本公司在波兰首度推出以商业方式降低商业客户在能源消耗高峰期的能源使用。我们还证实使用高级量测体系（AMI）的计数器可控制消费者的需求。

2013年12月ENERGA集团的龙头企业ENERGA股份有限公司在华沙证券交易所上市，资本额近9.5亿兹罗提（折合20亿欧元，截至2014年12月30日）。财政部是本公司的控股股东，拥有51.5%的股本额度；其余的48.5%股本是自由浮动股票。ENERGA的股票列入以下指数：华沙证券交易所的WIG、WIG 20、WIG 30和WIG能源指数，波兰摩根士丹利（MSCI Poland）和富时（FTSE）全球指数。

联系方式：

ENERGA SA, al. Grunwaldzka 472, 80-309 Gdańsk
电话：00 48 58 77 88 300, 传真：00 48 58 77 88 399
邮箱：energa.sa@energa.pl, 网站：www.grupa.energa.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Fabryka Maszyn Introligatorskich “INTROMA” Sp. z o.o. “INTROMA”装订机械厂有限公司



“INTROMA”装订机械厂公司自1964年开始生产装订机。带有“Introma”商标的机械和设备销往超过80个国家，包括所有的西欧国家，其中最受德国、英国、法国和意大利的印刷厂和装订厂的爱用。本公司产品的出口对象不仅限于西欧国家，也针对美国、加拿大和以色列等其他国家。我们还成功地将机器销往对产品要求非常高的市场，如日本和瑞士。截止今天为止，我们一共卖出超过1万台INTROMA机器。“Introma”最负盛名的客户包括：

- DEUTSCHER BUNDESTAG [德意志联邦议院];
- DEUTSCHE BUNDESWEHR [德意志联邦国防军];
- ITALIAN SENATE [意大利参议院];
- NATO HEADQUARTERS PRESS IN BRUSSELS [布鲁塞尔北约总部设媒体处];
- NATIONAL ITALIAN BANK [意大利国家银行];
- CETMEF FRENCH MINISTRY OF TRANSPORTATION;
[法国运输部下属机构海洋和 江河研究中心 (CETMEF)];
- MINISTRY OF FINANCE / CUSTOM DEPARTMENT (JORDAN) [约旦财政部海关司];
- PARLIAMENT OF CZECH REPUBLIC [捷克议会];
- REPROGRAPHIC CENTRE FOR THE EUROPEAN UNION IN BRUSSELS
[欧盟布鲁塞尔复印中心];
- THE PRINTING DEPARTMENT OF THE SPANISH PRESIDENCE MINISTRY
[西班牙总统 统事务部门印务局];
- PRINTING & PUBLISHING- EGYPTIAN ARMY FORCES [埃及军队印刷和出版部门];
- PRINTSHOP OF TURKISH ARMY FORCES [土耳其陆军部队打印厂];
- BANQUE EUROPEENNE DE INVESTISSEMENT B.E.I. / E.I.B. LUXEMBURG
[总行设在卢森堡的欧洲投资银行];
- CEGEDEL ELEKTRIZÄTGESELLSCHAFT-LUXEMBURG [卢森堡 CEGEDEL 配电公司];
- THE MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH, ROMANIA
[罗马尼亚教育与科研部]。

本公司和产品的优势：

- INTROMA商标驰名全球80多国;
- 我们是全球为数不多的订书机制造商之一;
- 自1995年以来，我们独立参加印刷行业最重要的商展（杜塞尔多夫的DRUPA展，伯明翰的IPEX展，和米兰的Grafitalia展）;
- 我们的机器成功销往最苛刻的市场，如美国、德国、日本、英国、意大利和瑞士;
- 和西欧生产商相较之下，本公司提供的产品极具价格竞争力（订书机的价格较德国最知名制造商的产品约便宜20%）。

联系方式：

Fabryka Maszyn Introligatorskich „INTROMA” Sp. z o.o., ul. Targowa 11, 90-042 Łódź,
业务部电话：00 48 42 63 660 58, 传真：00 48 42 633 80 01
邮箱：introma@introma.com.pl, 网站：www.introma.com.pl





Fabryka Przewodów Energetycznych S.A. 电缆制造厂（FPE）股份有限公司

电缆制造厂股份有限公司是波兰的高品质电源线制造商。我们自1928年以来持续成功拓展公司的制造业务。

多年的经验与传统，成熟的技术结合现代的机具设备，使我们在生产用于中、高压和超高压的架空裸导线方面，取得国内市场的领先地位。

本公司所有产品均选用上等铜原材（CuETP和CuOFE）和铝材料，体现出来高质量的成品。FPE公司的最大优势就在于其人力资源、高效率的管理和企业责任。

本制造厂的产品出口到欧洲和全球十几个国家，我们不断增加的客户群包括来自能源业、铁路和汽车业的150家公司。

整个产品系列包括但不限于如下产品：

- 架空裸导线（AAAC、AAC、ACSR、ACSR / TW、ACSS、GAP）；
- 接触网 - 圆形和异形接触导线（Cu和CuAg 0.1%）；铜和镁铜合金丝绞线（CuBzII）；
- 整流子型材：Cu和CuAg（CuAg 0.04 %；CuAg 0.1%）；
- 铜和铝 异形电磁线 - 裸电线和纸绝缘电线；
- 铜母线和型材；
- 架空绝缘导线：AsXSn、AAsXSn。

公司还拥有质量管理体系ISO 9001：2008 及环境管理体系ISO 14001：2004。

本公司的生产符合经过无数证书认证的技术标准，如：铁道学院和能源研究所（应用在铁路运输产品的资格体系证书和适用性证书），以及洁净生产证书。

联系方式：

Fabryka Przewodów Energetycznych S.A., ul. Sielecka 1, 42-500 Będzin

电话：00 48 32 267 30 41, 传真：00 48 32 267 77 49

邮箱：fpeinfo@fpe.com.pl, 网站：www.fpe.com.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Fabryka Szlifierek “FAS - Głowno” Sp. z o.o.
“FAS-Głowno”磨床制造厂有限公司



“FAS-Głowno”磨床制造厂有限公司成立于1967年。本公司位于格沃夫诺，邻近14号国道（罗兹-华沙），离A1和A2高速公路交界处仅10公里，居波兰主要道路节点之一。

主营产品范围：

- 制造常规和数控卧轴矩台平面磨床（工作台尺寸250x600、300x800、400x800、和600x1200），以及带有旋转工作台的磨床；
- 制造自动和半自动金属切削带锯机（切割范围直径在 AE 250至 AE 1100 mm之间）；
- 制造适于大型工作件切割的PTV系列带锯切割机（纵臂式切割机系列）；
- 根据客户业务和使用材料特点制造符合客户特别要求的切割机；
- 采用CBFK加工中心以及HZ铣床进行8吨以下中型和大型金属零件加工；
- 用WALDRICH—COBURG(瓦德里希—科堡)牌车床对车床床身进行精密磨削加工；
- 制造金属结构；
- 提供车床组装、维修和保养服务（金属车床的大修和现代化）；
- 采用数控车床和常规车床完成切割、铣、镗和钻加工；
- 出租生产和办公用房。

我们的所有产品均符合欧洲“CE”标准。本公司产品和服务的主要客户来自国内外，包括德国和美国。

联系方式：

Fabryka Szlifierek „ FAS Głowno” Sp. z o.o., ul. Kopernika 34/40, 95-015 Głowno

电话：00 48 42 719 10 66；传真：00 48 42 719 13 03

邮箱：info@fasglowno.pl, 网站：www.fasglowno.pl



Grupa Azoty集团是波兰最大的化学公司，也是欧洲最大型的化学公司之一，供应知名品牌的化肥、塑料、羰基合成醇、增塑剂和颜料等产品。我们也生产己内酰胺、三聚氰胺和其它化学产品。本公司的现代科技被应用在全球各大洲。

在过去的五年内，Grupa Azoty集团一直致力于贯彻巩固波兰化工业最宝贵资产的策略。鉴于此，我们已经成功将数个具备不同传统和专业，但可互补的企业聚集在一个共同的品牌之下，其中包括四家最重要的大规模工业化学合成公司。这些企业合并后的协同效应可以带来前所未见的创新和效率水平。

本公司的股票自2008年开始在华沙证券交易所上市交易。此外，本公司的股票于2009年被列入Respect指数内；同时自2013以来，被列入摩根士丹利（MSCI）新兴市场指数内。本公司也名列华沙证券交易所规模最大、最有价值公司的WIG30指数内。

Grupa Azoty集团在波兰化肥生产商中的排名：

- 矿物肥料排第一；
- 多元肥料排第一；
- 硫氮肥料排第一；
- 氮肥排第一。

Grupa Azoty集团在欧盟塑料、OXO羰基化学品、三聚氰胺生产商中的排名：

- 三聚氰胺排第二；
- 增塑剂排第五；
- 聚酰胺-6排第五*；
- 羰基合成醇排第七。

* 在垂直整合生产商其中

Grupa Azoty集团在欧盟化肥生产商中的排名：

- 矿物肥料排第二；
- 多元肥料排第三。

Grupa Azoty集团在波兰塑料、

OXO羰基化学品、颜料、三聚氰胺生产商中的排名：

- 聚酰胺排第一；
- 羰基合成醇和增塑剂排第一；
- 钛白粉排第一；
- 三聚氰胺排第一。

联系方式：

Grupa Azoty S.A., ul. Kwiatkowskiego 8, 33-101 Tarnów

电话：00 48 14 637 37 37, 传真：00 48 14 633 07 18

邮箱：kontakt@grupaazoty.com, 网站：www.grupaazoty.com





波兰 — 提供独特投资机遇

Grupa Azoty Zakłady Azotowe „PUŁAWY” S.A.
Grupa Azoty 集团普瓦维氮化学工厂股份有限公司



普瓦维氮化学工厂是Grupa Azoty化工集团旗下的重要支柱之一。接近一半的收入来自进出口业务，产品销往全球最苛刻的市场（西欧、远东和南美）。最大的买家来自以下各国：英国、台湾、中国、德国和法国。

本公司是欧洲氮肥市场的领导者：产品包括颗粒尿素（PULREA）、硝酸铵（PULAN）、硫酸铵（PULSAR）和尿素硝铵液体（UAN，波兰RSM）。我们也是三聚氰胺的全球领导者和己内酰胺的主要供应商。普瓦维氮化学工厂是波兰唯一生产过氧化氢和本区域最大的尿素液体（NOXy, PuInox）制造商；此外，我们也是液体二氧化碳和干冰（COOLANT）的知名制造商。我们于2013年推出了新的含硫氮肥产品（PULASKA、RSM S、Pulgran S）。

自2005年以来，本公司已经在华沙证券交易所上市。上市以来这段期间，我们几乎增加了一倍的销售收入，同时每年皆产生净利润并对股东支付股息。

Grupa Azoty集团普瓦维氮化学工厂致力于执行全面的发展计划；在过去的四年中，资本支出超过12.4亿兹罗提。

从2007年开始，Starachowice经济特区Puławy分区 占地99公顷，（www.sse.pulawy.com）一直在本公司所属的部分土地上运作。该经济特区分区为投资者提供最高水平的欧盟资助方案，可获得投资案符合条件的实际资本支出的70%，或两年的劳动力成本的70%额度。我们保证投资人将可方便地运用独特的公用事业网络和公路、铁路基础设施，并简易地取得货物的成品、半成品以及原材料等。鉴于此，您可与本公司进行各种类型的工业合作。

联系方式：

Grupa Azoty Zakłady Azotowe „PUŁAWY” S.A.,
Aleja Tysiąclecia Państwa Polskiego 13, 24-100 Puławy
网站：www.pulawy.com



Grupa LOTOS S.A.

Grupa LOTOS 集团股份有限公司



LOTOS集团是一家垂直整合的石油公司，在波兰，挪威和立陶宛运营，进行原油加工以及石油产品的配给和销售（批发和零售），特别是柴油、汽油、重质燃油、航空煤油、沥青、轻质燃油、石脑油、液化石油气（LPG）和润滑剂等，并从事原油及天然气的勘探和生产。

LOTOS集团的产能在波兰保有在波兰龙头地位，每年处理的原油达1050万吨，石油产品的年产量则大约为930万吨。据波兰石油工业和贸易组织的数据，本集团的燃料批发和零售总和（无铅汽油、柴油、轻质燃油）售量超过波兰全国此类产品总销售量的1/3。

LOTOS集团也是波罗的海波兰专属经济区内唯一开发碳氢化合物的波兰石油公司，因而在波罗的海享受几乎独占的勘探及生产机会。

自2005年以来，LOTOS集团的股票在华沙证券交易所上市。

- LOTOS集团的炼油厂是欧洲最新颖和最现代化的炼油厂之一
- 该炼油厂处在具备战略优势的地理位置，可通达波罗的海的终端站和“友谊”输油管道
- 该炼油厂是本地区最环保的炼油厂之一
- 本集团在波兰市场具备独特的勘探和生产许可证
- 本集团拥有经验丰富，高素质的管理团队
- LOTOS品牌是波兰十大最有价值的品牌之一，本公司的企业品牌和形象也是波兰全国最强盛之一

联系方式：

Grupa LOTOS S.A., ul. Elbląska 135, PL 80-718 Gdańsk

电话：801 345 678, 电话：00 48 58 326 43 00（波兰之外打来的电话及手机电话）

邮箱：lotos@grupalotos.pl, 网站：www.lotos.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

HUTA POKÓJ S.A.

HUTA POKÓJ 钢铁厂股份有限公司



HUTA POKÓJ 资本集团整合如下三个不同业务领域为一体：

- 各类几何形状截面的冷弯型钢深加工产品；
- 传统和特殊工艺制造的热轧钢产品；
- 钢结构，包括建筑结构复杂的钢结构类型，我们同事提供项目施工和安装，以及在相应领域的补充配套服务。

几十年的诚信经营、扎实的工作水平以及创新的思维理念，将HUTA POKÓJ打造成为知名品牌。

HUTA POKÓJ 产钢和钢材加工的历史始于1840年，通过几代员工的经验积累和专业知识，使我们能够更有效地帮客户实现他们的业务目标。

HUTA POKÓJ 钢铁厂质量和环境管理体系符合EN ISO 9001 及EN ISO 14001 标准。

HUTA POKÓJ 是可靠负责的合作伙伴，已有数百家来自各地各产品领域的公司选择与我们合作。

更多信息请查看www.huta.pl



联系方式：

HUTA POKÓJ S.A., ul. Piotra Niedurnego 79, 41-709 Ruda Śląska, 电话：00 48 32 772 11 11

传真：00 48 32 772 48 64, 邮箱：info@hutapokoj.eu, 网站：www.huta.eu

炼钢产品业务部电话：00 48 32 772 4002, 邮箱：sales@hutapokoj.eu

钢结构业务部电话：00 48 32 772 4004, 邮箱：construction@hutapokoj.eu



INOFAMA公司提供基于最新趋势和创新技术而形成的全方位解决方案。

我们在西欧市场丰富的经验允许我们成功推荐和销售以下产品：

- 综合性畜牧建筑设备，如谷仓、猪舍和马厩；
- 农用拖车；
- 汽车拖车；
- 农业用棚屋的建设；
- 依据EN ISO 1461规定进行热镀锌处理；
- 制造水箱和桶子。

INOFAMA公司获得ISO 9001、ISO 3834-3、EN 1090-2的认证。

联系方式：

INOFAMA S.A., ul. Metalowców 7, 88-100 Inowrocław

电话：00 48 52 355 02 60

邮箱：handel@inofama.com.pl, 网站：www.inofama.com.pl





波兰 — 提供独特投资机遇



Instytut Automatyki Systemów Energetycznych Sp. z o.o. 自动化电力系统研究所有限公司

自动化电力系统研究所有限公司（IASE）在过去的65年来，一直积极参与实践能源部门的技术创新。我们透过履行一些在国内、外的能源领域内的投资案，而拥有超过45年的自动化设计经验；我们一直持续依据全球的发展趋势改善产品和服务内容。

本公司的主营业务领域是工业区和发电设施（发电站和热电联产电厂）的工业程序自动化和调度中心自动化。IASE能够执行许多在自动化和工业过程控制领域内高度专业化（且通常是独特的）的工作。

本研究所提供如下产品：

- DCS MASTER自动化系统，包括系统模块和工具软件模块；
- MASTER（SCADA）系统操作员站；ProSter操作员系统；
- 蒸汽轮机液压控制模器UNIMAT；
- 旋转机器监控系统UNIKONT，包括设备、附件以及检测软件；
- 自动化控制系统；自动启动系统；配电系统；
- 机组调节效能质量评估算法；
- 磨煤机着火和火灾的探测预警系统。

工作范围包括：

- 研究发展和设计；
- 硬件和软件的供应；
- 系统和设备的安装、调试和维护；
- 人员培训。

本研究所所属认证测试和校准实验室针对设备和电气和/或电子系统执行环境测试，检验它们在受到特定气候、机械和电磁影响下的性能表现。

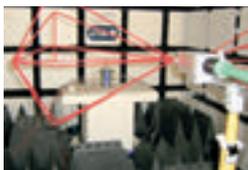
本研究所享有研发中心的认定。我们进行研究、分析并履行专业技术工作。我们还创建了一个创新基金，以此作为以研发和实践为导向的项目的共同出资人。

联系方式：

Instytut Automatyki Systemów Energetycznych Sp. z o.o., ul. Wystawowa 1, Wrocław 51-618

电话：00 48 71 348 42 21

网站：www.iase.wroc.pl



KGHM CUPRUM sp. z o.o. – Centrum Badawczo-Rozwojowe KGHM CUPRUM有限公司-研发中心

KGHM CUPRUM股份有限公司研发中心从事矿业领域内的研究和开发。本公司的员工超过150名，旗下拥有9个研究设施和3所认证实验室。我们的服务涵盖研究和设计案从头到尾所有阶段的工作项目，从初步研究到设计，再进入环境影响评估阶段，最后到可行性分析及监督任务的履行。

KGHM CUPRUM提供如下领域内的研究和开发相关服务：

- 地质探勘作业和地质工程项目的评估；
- 采矿和地质工程及采矿和采石技术相关服务；采矿流程的自动化；
- 矿井和其他采矿设施和地下或地上基础设施的设计；
- 针对应用于采矿和民间工程及水文技术的岩石和建筑材料的研究；
- 地下矿井风险状况的评估和预测；
- 采矿业从业人员预防性保健领域的研究；
- 洁净采煤技术的研究和分析；
- 能量生成和煤气化过程的模式建立和电脑模拟；
- 环境保护，包括废矿区工业的振兴和废物管理；
- 铜矿石的加工方法。

KGHM CUPRUM公司是波兰铜业股份有限公司的一员。本公司是波兰铜矿基地或铜盆专案的设计者，并继续参与其发展。我们的研发中心一直参与名列联合国教科文组织世界遗产名单当中的维利奇卡盐矿的相关保护工程。KGHM CUPRUM公司也参与由欧盟资助的国际项目。

联系方式：

KGHM CUPRUM sp. z o.o. Centrum Badawczo-Rozwojowe
ul. Gen. Wł. Sikorskiego 2-8, 53-659 Wrocław
电话：00 48 71 78 12 201, 传真：00 48 71 344 35 36
邮箱：kghm@cuprum.pl, 网站：www.cuprum.wroc.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

KGHM Polska Miedź S.A. KGHM波兰铜业股份公司



KGHM成立于1961年，至今已有50余年历史。公司使用先进技术开展勘探和冶金业务。公司为世界上领先的铜银生产商之一，同时所开采的金属还包括钼、镍、金、钯和铂。另外KGHM还是欧洲唯一一家通过自有资源生产铀的企业。

KGHM的生产资源位于三个大洲。在波兰KGHM拥有三个矿井：“卢滨”、“波尔科维采—谢洛舍维采”和“鲁德纳”，开采而来的矿石在选矿工厂中进行处理，而铜、银、金、铅和其他金属的生产则是在“格沃古夫”、“莱格尼察”和“采迪尼亚”进行。在波兰以外，KGHM目前拥有六个矿井：美国的Robinson和Carlota、加拿大的McCreedy和Morrison以及智利的Franke和Sierra Gorda。

KGHM在波兰、德国、格陵兰和南美、北美地区均开展有勘探工作。在不就得将来还将在加拿大启动Ajax和Victoria新采矿项目。

由KGHM生产的铜和银在全世界享有较高评价，并有国际商品交易所的认证对产品质量进行保障。KGHM产出的铜在伦敦和上海进行上市交易，而银则拥有伦敦、迪拜和纽约的交易所证书。

KGHM直接或间接地对隶属于集团的数十个机构进行监管，雇员总数超过34000人。

公司的最大优势：

- 在开采和生产铜和银方面50年的经验；生产铀的自有技术；
- 国际商品交易所的证书，可保证KGHM生产的铜和银的质量；
- 在波兰、德国、加拿大、美国、智利和格陵兰大规模寻找新金属矿藏的计划。

联系方式：

KGHM Polska Miedź S.A., ul. M. Skłodowskiej-Curie 48, 59-301 Lubin

电话：00 48 76 747 82 00

网站：www.kghm.com



Krajowa Spółka Cukrowa S.A.

全国糖业股份有限公司 (KSC)

本公司成立于2002年8月，是波兰最大和欧洲第八大糖生产商。我们在国内食糖市场的占有率已接近40%。本公司的七家工厂按照欧洲的标准生产食糖。本公司糖类产品的客户包括知名的波兰和其他跨国公司。

KSC S.A. 曾经获颁数十个奖项和荣誉。我们的商业活动和产品，以及我们的社会责任感已经获得公众的认可，使得我们成为波兰最大和最赚钱的公司之一。

本公司追求多样化和活动优化的策略，力求将欧盟2017年取消糖配额制度所产生的影响降至最低，并领导公司成为波兰国内强大的农业食品公司。

本公司在农产食品市场上的五个部门内营运。KSC S.A. 集团最主要的营运部门是制糖业，其余是谷物磨坊、水果和蔬菜加工、糖果和马铃薯产业。

本公司主要的附属公司：

- Przedsiębiorstwo Zbożowo-Młynarskie „PZZ” w Stoisławiu [Stoisław PZZ谷物碾磨食品企业]；
- Spółka Polskie Przetwory we Włocławku [弗沃茨瓦韦克“波兰蔬菜和水果加工公司”]；
- Fabryka Cukierków „Pszczółka” w Lublinie [都柏林糖果厂“Pszczółka”企业]；
- Przedsiębiorstwo Przemysłu Ziemniaczanego „Trzemeszno” [马铃薯加工企业“Trzemeszno”]；

KSC S.A. 资本集团的产品包括：

- 各种Polski Cukier品牌的白砂糖和红糖；
- Młyny Stoisław品牌的面粉、燕麦和大麦片、麦片、麸皮、人食用去壳谷物和饲料用谷物；
- Dworski品牌的番茄酱、番茄和腌黄瓜；
- PPZ Trzemeszno品牌的马铃薯粉和马铃薯蛋白质；
- 各式各样的“Pszczółka”品牌糖果。



联系方式：

Krajowa Spółka Cukrowa S.A.

业务部：

电话：00 48 22 550 55 00

邮箱：handel@polski-cukier.pl

网站：www.polski-cukier.pl



波兰 — 提供独特投资机遇

Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A

国家证券存管股份有限公司KDPW集团

kdpw
Central Securities
Depository of Poland

kdpw
CCP
part of kdpw_group

KDPW集团由两家公司组成：负责中央证券存管机构（CSD）工作的国家证券存管机构股份有限公司（KDPW）以及清算所KDPW_CCP S.A.股份有限公司。本集团力求为波兰投资商以及波兰金融市场上从事活动的国外单位提供全方位且具吸引力的一套互补服务，如清算、结算、企业行动（corporate actions）、数据收集服务以及编码机构任务的相关服务。

KDPW组织机构包括交易报备库KDPW_TR，以及负责分配ISIN、CFI、FISN和LEI识别码的编号机构。KDPW与国外机构开展技术连接，对在GPW交易所上市公司的境外交易执行两地结算。迄今，KDPW与20个国外存管机构建立了技术连接。

2014年4月，KDPW_CCP清算所成为欧洲第三获得欧盟批准，从而有许可对场外交易（OTC）市场衍生商品进行结算服务。与KDPW密切合作的KDPW_CCP清算所将关于衍生商品交易的信息免费地提交给KDPW。KDPW_CCP清算所的特点是本公司可以波兰短期和长期国库券、WIG20指数涵括的股票以及波兰兹罗提形式向结算担保系统缴纳担保，这一点对波兰市场内的运营单位十分重要。不久，本清算所将提供以欧洲债券和欧元缴纳担保的机会。

联系方式：

KDPW S.A., ul. Książęca 4, 00-498 Warszawa

电话：00 48 22 537 91 24, 邮箱：kdpw@kdpw.pl, 网站：www.kdpw.eu

KDPW_CCP S.A., ul. Książęca 4, 00-498 Warszawa

电话：00 48 22 537 93 23, 邮箱：ccp@kdpw.pl, 网站：www.kdpwccp.eu



LS Airport Services S.A.

LS机场服务股份公司



是波兰最大的地勤服务公司。基于20年来向航空公司和货代提供服务的经验，我们向客户提供全方位的地面服务，包括：

- 24 小时运作的运营中心；
- 停机坪服务；
- 客运服务；
- 私人飞机服务；
- 货运服务及保税仓库临时仓储服务。

本公司有超过1500专业工作人员。

LS Airport Services SA 公司提供的高品质服务为其在华沙、克拉科夫、莫得林、格但斯克的机场服务市场赢得了很高的市场份额。

通过LS Technics Sp. z o.o.公司（LS技术有限公司，是LS Airport Services SA公司的全资子公司），我们目前也在卡特维兹的机场进行运营。

LS Airport Services S.A. 公司提供到达后和起飞期间的停机坪服务。我们提供飞机安全起飞必不可少的准备工作服务，其中包括：

- 用专业设备对飞机进行处理；
- 对乘客舱进行加热或冷却；
- 对飞机进行除冰和防结冰保护；
- 飞机牵引；
- 客机行李装卸、货运及邮政包裹装卸；
- 机场接送服务；
- 飞机—航站楼间旅客及机组人员接送；
- 残疾旅客专业设备接送；
- 货运成套服务；
- 机舱清洁及装备服务；
- 飞机平衡调校。

LS Airport Services S.A. 公司是华沙肖邦机场货运航站楼建筑群的所有者。

欢迎合作!

联系方式：

LS Airport Services S.A., ul. Wirażowa 35, 02-158 Warszawa

电话：00 48 22 206 95 00, 传真：00 48 22 206 95 01

邮箱：commercial@lsas.aero，网站：www.lsas.aero





波兰 — 提供独特投资机遇

Lubelski Rynek Hurtowy S.A.
卢布林批发市场股份有限公司



卢布林批发市场股份有限公司是波兰境内5个跨地区批发市场之一。我们位于波兰东南部，亦即欧盟最东边的市场。同时，我们是位于维斯瓦河东边唯一的跨地区批发市场。目前本公司对波兰东南部大多数公司提供固定的供货场所。我们批发市场的产品销往20多万个位于卢布林地区、喀尔巴阡山上围洼地区、马佐夫舍、波德拉谢和圣十字等地区的家庭。本公司拥有超过47公顷的土地，其中18公顷供批发市场之用。每天，大约2000名客户的用车前来本批发市场。

2009年我们建立了对外贸易促进中心。自该中心运作以来，本公司获得了在欧洲和欧洲以外市场的进、出口经验。对外贸易促进中心的焦点集中于维持与现有合作伙伴的业务关系，并吸引新的合作伙伴。此一策略涵盖了欧盟、巴尔干国家和亚洲国家，也致力于吸引新的市场。本市场提供广泛的商品，包括水果、蔬菜、各种食品及日化用品。公司的活动主要集中在出口以及高品质的商品的进口。我们在这方面的经验和我们的工作团队是确保我们成为可靠的商业合作伙伴的优势所在。同时，本公司对外贸易促进中心依据我们的承包商的独特需求和喜好而调整其活动内容。

联系方式：

Lubelski Rynek Hurtowy S.A., Elizówka 65 , 21-003 Ciecierzyn

电话：00 48 81 756 39 30, 传真：00 48 81 756 39 31

邮箱：info@elizowka.pl, 网站：www.elizowka.pl



Małopolski Rynek Hurtowy S.A. 小波兰省批发市场股份有限公司



小波兰省批发市场股份有限公司为国外合作伙伴提供食品进出口和易货贸易的合作。同时还提供用于生产、贸易和服务经营活动所使用的土地出售，并出租仓库。另外，我们出售适合生产、商业或服务经营方式的土地，并出租位于波兰南部小波兰省塔尔诺夫市的仓库。

公司自身主要经营波兰农副产品，向国外采购商提供性价比最高的波兰知名产品。小波兰省批发市场提供全方位的采购和物流服务，直接向波兰生产商采购，并为客户提供出厂价或甚至比此更低廉价格的产品。

公司产品包括：

- 新鲜和冷冻蔬菜；
- 新鲜和冷冻水果；
- 菌菇；
- 肉及肉类加工制品；
- 鱼；
- 豆类；
- 干货；
- 果酱、糖浆、果汁和浓缩物；
- 烟草；
- 其他类食品，如面条、番茄酱、蛋、油类、饮料；
- 木质生态燃料颗粒。

小波兰省批发市场股份有限公司对国外进口产品也有兴趣。

运输方式: 陆运、海运、空运

联系方式：

Małopolski Rynek Hurtowy S.A., ul. Giełdowa 15, 33-100 Tarnów

电话：00 48 515 010 510, 00 48 146 221 517

邮箱：warzywahurt@gmail.com; mrhsa@mrhsa.pl

网站：www.mrhsa.pl

国际贸易业务负责人：Marek Grunkiewicz先生

电话：00 48 502 054 134

Skype: mg-project

邮箱：marek.grunkiewicz@gmail.com



波兰 — 提供独特投资机遇



Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej S.A. 海洋技术中心研发所股份有限公司

海洋科技研发中心（CTM）股份有限公司成立于1982年。我们具备在军事和民用技术领域内实施完整生产周期的工作任务的能力和技术研究设备。我们还提供研究、开发和执行等方面的服务。本公司隶属于中欧地区最大的防务公司 — 波兰军备集团股份有限公司，并且是波兰军队现代化工程中的工业领导者。主要的活动领域包括：

- 水下武器装备系统（水下情况监测系；水雷探测、目标识别和分类系统；非接触式扫雷艇；摧毁水雷炸药的引爆装置（遥控或无线控制）；非接触式水雷的引信；船舶被动防护 系统等）；
- 武器指挥和控制系统（船载作战管理系统、救援辅助系统、海军指挥自动化系统等）；
- 海洋基础设施防护系统（港口和关键基础设施防护系统，包括水面和水下威胁的探测、识别和分类功能、以及中和及摧毁功能等）；
- 无线电系统和数据交换系统（海洋和沿海区的综合系统使用的HF和VHF/UHF无线电设备）；
- 产品测试和认证服务（电磁兼容、振动声学、冲击韧性和磁场实验室；产品认证单位（JCW）。

联系方式：

Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej S.A. , ul. A. Dickmana 62, 81-109 Gdynia
电话：00 48 58 666 53 18, 传真：00 48 58 666 54 25
邮箱：ctm@ctm.gdynia.pl, 网站：www.ctm.gdynia.pl



PGE资本集团，就收入和产量而言，是波兰电力行业内最大的公司。通过将近4万名员工的努力，再结合公司本身的燃料和能源生产与配电网络，PGE确保对超过五百万名客户提供安全、稳定的电力供应。PGE的营业活动包括褐煤的开采、电力和热生产，及电力与供热的批发销售及配销。我们每年在属于PGE资本集团的矿山开采约五千万吨的褐煤。本集团拥有近12.6千兆瓦的总装机容量，和波兰能源生产部门大约40%的市场占有率，同时占有电能零售市场的30%。PGE的电力输送网络的总长度超过281000公里。

PGE集团拥有在波兰最具竞争力的发电基地。在2014至2020年间，我们计划投资152亿兹罗提从事建设，其中包括在奥波莱和图鹿夫总容量约为2300兆瓦的新燃煤机组。建设现代的燃煤发电厂，而逐步取代旧机组，将对环境产生积极影响，因为与旧机组相较之下，新机组的二氧化碳排放总量少许多（最多可减少25%）。在最近几年中，PGE集团的发电站已经减少80%的二氧化硫（SO₂）排放量，大约40%的氮氧化物（NO_x）排放量，以及97%的颗粒物排放量。随着2016年的投资计划，预计SO₂排放量将再减少大约60%，氮氧化物（NO_x）减少40%，而颗粒物则减少一半以上。这意味着PGE集团的煤电厂现代化工程，将使得这些煤电厂名列欧洲“最绿色”的煤电厂之列。

此外，至2016年止，PGE将安装产能超过200兆瓦的新风力发电场。届时风电场的总产能会达529兆瓦，使PGE保持其在波兰的可再生能源市场上的领先地位。

联系方式：

PGE Polska Grupa Energetyczna S.A., ul. Mysia 2, 00-496 Warszawa

电话：00 48 22 340 11 77

邮箱：biuro.prasowe@gkpge.pl, 网站：www.gkpge.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

PIT-RADWAR S.A.

PIT-RADWAR股份有限公司



PIT-RADWAR股份有限公司是以下表现最优的波兰专业电子产品公司的继承者：电信研究院股份有限公司、RADWAR专业电子科学工业中心股份有限公司，同时我们是为波兰武装部队提供专业电子设备的领先供应商之一。

数十年来，本公司进行了无线电定位系统、无线电电子侦察系统、自动化系统和指挥支援及相关武器系统，特别是防空系统等领域的研究和开发。PIT-RADWAR公司制造的产品构成了波兰军队各类型武器以及外国军事装备的一部分。

PIT-RADWAR公司为产品供应提供完整周期的服务：从定义需求，到研究、开发和设计的阶段，接下来执行生产并提供用户后勤援助。

本公司在参与国际防卫联盟和许多欧洲计划方面拥有多年的经验。我们和活跃于波兰国防市场的企业以及大学与科研中心等广泛的进行合作。

PIT-RADWAR拥有两家子公司：Zakład Urządzeń Radiolokacyjnych ZURAD Sp. z o.o. [无线电定位设备（ZURAD）有限公司]和GLUCOTRONIC有限公司。

PIT-RADWAR公司的营运内容：

生产和维修军事装备：

- 无线电定位系统；
- 无线电和电子侦察系统；
- 自动化系统和指挥的支援；
- 武器系统；
- 维修保养服务。

生产军民两用/民用设备：

- 无人系统；
- 交通控制系统；
- 关键基础设施的防护系统；
- 远程医疗和远程护理服务。

联系方式：

PIT-RADWAR S.A., ul. Poligonowa 30, 04-051 Warszawa

电话：00 48 22 540 22 00

邮箱：office@pitradwar.com, 网站：www.pitradwar.com





PKO Bank Polski

PKO波兰银行股份有限公司

Bank Polski

PKO Bank Polski 银行为波兰银行业无可争议的领导者。在经济波动且日益激烈的竞争局势上，本银行采用保守的方式管理风险，往往实现高超的成绩。我们主张运用现代技术、有吸引力的产品和优质的服务，不断为股东创造价值。

本银行的经营基于三个不同支柱：企业、个人和投资服务，我们充分专注于各个客户群的需要，向所有服务渠道同样地提供优质服务，包括通过我行在波兰境内的最广大分行网络。

我行实力为拥有不断改善的能力，能够通盘利用市场机会而提高竞争优势。我行持续投资于创新策略，创新的服务和技术。其中之一是移动支付机制IKO，通过我行努力，基于IKO机制，波兰建立了移动支付标准BLIK。

我行的经营巧妙地结合了近百年传统和创新的解决方案，以满足今天客户对银行的期待。最近几年我行经过快速发展，无论是在资产，资本和利润方面，均成为中东欧领导者。银行资产和股权高回报为PKO Bank Polski 银行的特点，波兰银行集团中，我们拥有最佳C / I指数表现的成本效益。收购斯堪的纳维亚北欧联合银行集团在波兰的部分资产后，我行已扩大经营规模，属于《金融时报》的著名杂志《银行家》亦曾对这一行动表示赞扬。

PKO Bank Polski 银行的客户为波兰最大的银行客户群体，确认公众对我行的信心。

联系方式:

PKO Bank Polski Spółka Akcyjna, ul. Puławska 15, 02-515 Warszawa

电话: 801 302 302 (接国内电话)

电话: (00 48) 81 535 65 65 (接国内、国外及手机电话)

网站: www.pkobp.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Polska Grupa Zbrojeniowa S.A.
波兰军备集团股份有限公司



波兰军备集团（PGZ）下属30多家公司，雇员人数超过16,000名，年营业额达45亿兹罗提。作为波兰军工行业领军企业，波兰军备集团构建了国民经济和科研的巨大潜力。

本集团不断扩大波兰国防工业在武装部队装备现代化进程中的参与，是波兰国防部和国外军工企业的主要合作伙伴。

本集团组织架构包括设计部门、生产部门、军事装备更新部门和维修保养部门，相关产品范围覆盖坦克、轮式装甲车辆；火炮系统、通信系统、防空系统、海军作战系统、特殊电子系统和侦察系统。同时我们提供各类直升机和飞机的维修服务。

PGZ集团供应各类小型武器产品、榴弹发射器和发射筒、防控武器、反导武器、防毒面具、防弹衣、头盔、优质弹药等。

支持海军现代化进程是PGZ集团的重要任务之一。PGZ集团旗下有码头、船舶修理公司和海上钢结构建设公司，借此，本集团目前擅长于各类船舶的生产制造、服务和现代化改造。

隶属于本集团的实体中，有研发中心和专业从事石墨烯产品商业化的公司。

集团对波兰军事工业的整合，保证了其在全球军备市场的快速发展和竞争力的不断增强。

联系方式：

Polska Grupa Zbrojeniowa S.A.

ul. Grobickiego 23, 26-617 Radom ul. Książęca 4, 00-498 Warszawa

电话：00 48 22 537 77 00，邮箱：biuro@pgzsa.pl，网站：www.pgzsa.pl



Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A. 波兰检测和认证股份有限公司



波兰检测和认证股份有限公司为拥有55年传统的认证单位，就9项新方法指令获得欧盟委员会的EU 305/2011批准，为波兰认证单位中的领先者。所提供的服务范围包括：管理体系认证、检测、产品、培训及人员认证等。

波兰检测和认证股份有限公司的服务内容包括下列各项：

- ISO 9001、ISO 14001、ISO 22000、FSCC 22000、ISO 13485、ISO 20000-1、ISO/IEC 27001、PN-N-18001、HACCP、EMAS、PN-N-19001-（内部监控系统）、反贪腐威胁及整合系统在内的各种系统认证；
- 有机农业认证和检查；
- 化工、电力及建筑等产品的实验室检测；
- 具下列标志的产品认证，如：安全标志B、质量标志Q、国家生态标志Eko、欧洲共同体肥料合格评估、欧盟标志 Ecolabel、欧共同体认证标志：CCA、CB、EC、标准符合证书等；
- 针对建筑物的公司内部监控制度的认可；
- 培训及人员认证，其中包括：质量管理体系、环境、安全及劳动卫生、信息安全等培训；
- 人员培训包括：助理、审计师、内部审计师、代表人、经理、管理体系等。

波兰检测和认证股份股份公司为负责检测和认证方面的国际组织的合作伙伴。

- 欧洲质量组织EOQ；
- 欧洲质量管理基金会EFQM；

联系方式：

Poliskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., ul. Kłobucka 23A , 02-699 Warszawa
电话：00 48 22 46 45 200, 传真：00 48 22 46 45 251
邮箱：pcbc@pcbc.gov.pl, 网站：www.pcbc.gov.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA 波兰石油和天然气 (PGNiG) 股份有限公司



波兰石油和天然气股份有限公司是一家上市公司，被列入波兰证券交易所WIG 20指数，此指数涵盖波兰规模最大的企业。本公司从事天然气和原油的勘探和生产。此外，我们通过所属的关键企业执行进口、储存、销售和燃料气体和液体的配销。本公司还被列入“尊重指数”(Respect Index)，本指数是中东欧第一个尊重社会责任的企业的指数。

PGNiG SA 公司持有29家公司的股份，其中包括提供专门的物探、钻探及维修服务的国际知名机构。

我们在俄罗斯、比利时、巴基斯坦、白俄罗斯和乌克兰皆有分支机构和/或代表处。PGNiG SA 也是以下股份有限公司的独一无二所有人：PGNiG Upstream International AS (原PGNiG Norway AS)，专门处理挪威大陆架和挪威海的勘探和生产；POGC-Libya BV，负责探寻蕴藏在利比亚穆尔祖格盆地的碳氢化合物矿床；位于慕尼黑的PGNiG Sales & Trading GmbH公司，从事天然气的贸易；位于斯德哥尔摩，在欧洲市场发行欧洲债券的PGNiG Finance AB公司。

自2012年以来，通过我们的子公司TERMIKA PGNiG SA股份有限公司，我们也活跃于热能和电力生产的领域。

天然气是一种现代、安全的环保燃料，目前越来越普遍应用于加热、生产和技术的领域内。

PGNiG集团的业务部门从事如下活动：

- 勘探和生产，
- 贸易和储存，
- 配销，
- 热、电力生产。

联系方式：

Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA, ul. M. Kasprzaka 25, 01-224 Warszawa

电话：00 48 22 589 45 55

邮箱：pr@pgnig.pl，网站：www.pgnig.pl





Polskie Linie Lotnicze LOT S.A.

LOT 波兰航空股份有限公司

LOT是一家现代化的航空公司，提供便捷的转接航班，最高级的舒适度，以及在每个细节上皆完美的服务。LOT拥有欧洲最年轻的机队，我们搭载乘客飞往位于波兰、欧洲、北美和亚洲近40个城市。

今日，LOT通过持续改善航班时刻和开发密集的航线网络，再加上荣获奖项的产品线定义，已经成为来自波兰和其他中东欧国家的游客的首选航空公司。

LOT是欧洲首家引进全球最先进、最舒适的波音787梦幻客机的航空公司。目前我们是全球唯一以梦幻客机营运所有长途飞行航线的航空公司。

乘客在机内有三种独特的舱位选择。

商务舱提供18个可伸展至平躺位置的舒适座椅，以及精致的菜单和最高水平的乘客服务。LOT超值舱提供21个宽广的座椅，具备托腿杆，并可深度调整座椅的倾斜度；搭乘超值舱等也可享受广泛的服务和具吸引力的菜单。梦幻客机也提供舒适的经济舱机位：每个座位都配有可调式头枕和脚踏板；我们还特别精心准备营养丰富且可口的餐点。搭乘所有舱等的乘客都可使用个人、包罗万象的娱乐系统。

LOT的乘客信任度不断地上升。我们赢得数个中欧地区最佳航空公司的奖项。我们巧妙地结合了传统与现代：本公司自1929年开始营运迄今，是全欧洲第三和全球第六资深的航空公司。

进一步信息请查阅：www.lot.com





波兰 — 提供独特投资机遇

Polskie Tatry S.A. 波兰塔特拉山股份有限公司



波兰塔特拉山 - 无可争议的天然奇迹之一；一个独具魅力的地方，多年来一直吸引着崇拜美景的人前来赏玩。

波兰塔特拉山公司超过二十年的酒店管理业经验，无疑已经转化成为公司的专业能力。我们高度重视客人的宝贵时间，对我们来说，这点仅次于他们对公司服务的满意度。因此，我们极度重视为客人提供全方位的服务，这也是我们设施的常客数量持续增加的原因之一。游客来自波兰和国外：俄罗斯、白俄罗斯、乌克兰、德国、荷兰、法国、英国、斯洛伐克和匈牙利。

本公司拥有数家酒店、餐饮和娱乐设施。

与现代热水泳池“扎科帕内水上公园”（Aqua Park Zakopane）相鄰的Antałówka游客中心包括两个招待所：Antałówka 1号和Antałówka 2号。上述两家招待所总共在80间客房内提供144张床。Dolina Białego提供三棟高雅的建筑 - Biały Potok和Telimena旅馆以及Pan Tadeusz别墅；总共有74间客房，161张床可供客人选择。Zajazd Górski Kuźnice（Kuźnice山庄）位于前往Kasprowy山顶的缆车底站旁，山庄内含一间供应波兰美食的餐厅和提供数十张床的14间现代化客房。

联系方式：

Polskie Tatry S.A., ul. Droga do Białego 7c, 34-500 Zakopane

电话：00 48 18 20 20 135, 00 48 18 20 20 136, 00 48 18 20 20 137

邮箱：rezerwacja@polskietatry.pl, sprzedaz@polskietatry.pl 网站：www.polskietatry.pl



Pomorskie Hurtowe Centrum Rolno-Spożywcze S.A.

滨海农产食品批发中心股份有限公司



滨海农产食品批发市场的组织结构为一家责任有限公司。财政部机构拥有85%股份，其余部分主要由私人投资者所有。

本公司三个大厅和两个展馆出租批发贸易空间，另外提供户外的售货场地和棚屋。花卉产业和装饰品大厅属于波兰同类售货场所当中规模最大者；大厅内举行季节性的花境用花卉展销会。我们也分配一个特殊的大厅、两个展馆、棚屋和售货亭给食品、水果和蔬菜产业。在第三展厅，我们出租一般用途的仓库空间。每年批发市场还举办三次大型展览和贸易活动：五月的“花园内的春天”展；9月的“花园内的秋色”；10月的“菊花时节”。此外，我们也与租户合作举办花展和研讨会。

我们是一家跨地区的批发市场，不过我们主要为滨海三联市周围区域内约120万的居民供应产品。在本市场活动的一些运营商则为波兰北部地区（从奥尔什丁到什切青）供货。

本公司的管理力求多样化的收入，并专注于符合批发市场任务所在的产业部门。目前批发市场的主导产业是鲜花及相关配件；我们的花业部门为波兰北部地区大约80%的花卉交易提供服务。通过新的投资，水果、蔬菜和食品业在当今的发展最为蓬勃。长久以来，本批发市场一直致力将这些产业集中在我们的设施内。

联系方式：

Pomorskie Hurtowe Centrum Rolno-Spożywcze S.A., ul. Wodnika 50, 80-299 Gdańsk

电话：00 48 58 762 80 00, 传真：00 48 58 762 90 00

邮箱：sekretariat@renk.pl, 网站：www.renk.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

P.B.H. „ODRA 3” Sp. z o.o.

Przedsiębiorstwo Budownictwa Hydrotechnicznego „ODRA 3” Sp. z o.o.

“ODRA 3” 水利工程有限公司

“ODRA 3”水利工程有限公司的总部位于什切青。我们自1946年以来营运迄今。本公司专门在河流和其他水域内执行疏浚和干流治理工程。我们还提供水路运输和水上及陆上的转运服务。此外，本公司在冬季为以下河流（水域）进行冰上应急和破冰服务：奥得河、瓦尔塔河、尼斯克沃兹卡河及栋别湖。

本公司拥有自己的设备，如：具备400到1000马力的拖船断路器，挖泥船，起重能力达10到16吨的RDK牌起重机（漂浮和陆上使用），UB型挖掘机，L-34型和L-35型装载机，W2型渡轮（面积8x40m），携带能力高达450吨的驳船，具备200~400马力的推动器。此外，本公司在什切青和斯武比采附近的Urad也有配备堆场的转运码头。

本公司的优势：

- 将近70年的河流和其他水域的疏浚和调控工程经验；
- 利用本身的设备，如推动器、驳船、渡轮、拖船和起重机等，进行高度专业化的水上运输；
- 陆地和水上货物装卸服务；
- 防洪服务，特别是破冰。

联系方式：

Przedsiębiorstwo Budownictwa Hydrotechnicznego „Odra 3” sp. z o.o.

ul. Nadodrzańska 1, 70-034 Szczecin

电话：00 48 91 482 24 81

邮箱：pbh@odra3.com.pl 网站：www.odra3.com.pl



**Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego
CHEMOBUDOWA – KRAKÓW Spółka Akcyjna**



克拉科夫“CHEMOBUDOWA-KRAKOW”工业建筑股份有限公司

克拉科夫“CHEMOBUDOWA-KRAKOW”工业建筑股份有限公司的历史可追溯至1949年，是波兰少数历史悠久，具备丰富传统，并达成重要成就的建筑公司之一。

自1969年以来，除了在波兰的业务外，我们还在许多欧洲及非洲国家进行投资项目。本公司多年来获得的经验让我们有能力完成几乎所有类型的建筑物。

我们以总承包商的身份执行投资项目，并能够承接全方位的工程、建筑和装修的工作项目。

本公司最值得一提的建筑案是位于波兰、德国、奥地利、俄罗斯、匈牙利和保加利亚的住宅楼、酒店、办公大楼和工业设施；位于波兰和捷克的医院和疗养院；在德国的桥梁和隧道；以及在玛丽亚温泉市、卡罗维发利、莫斯科、布达佩斯和克拉科夫等城市内历史建筑物的翻修改造。

本公司聘请具备高学、经历的建筑业界各类专家。我们的投资项目应用建筑业的最新技术。公司本身雇用的各类专家，再加上与我们维持密切合作关系的建筑设计公司、科研院所和专业的分包商，确保了本公司工程的高质量。

公司的优势：

- 在一般和工业建设领域内提供广泛的服务项目，
- 公司的员工都是经验丰富、高素质的专业人员和专家，
- 本公司具备国内和国外市场多年的实务经验。

联系方式：

Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego CHEMOBUDOWA – KRAKÓW Spółka Akcyjna

ul. Klimeckiego 24 , 30-705 Kraków

电话：00 48 12 652 75 00

邮箱：sekretariat@chemobudowa.pl, 网站：www.chemobudowa.pl





波兰 — 提供独特投资机遇



Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego w Warszawie S.A. 华沙水利建设股份有限公司

华沙水利建设股份有限公司（PBW）成立于1973年。本公司执行全面的水利工程、排水和防洪工程。我们以专业、可靠和准时完工的方式履行各种工程任务。我们符合PN-EN ISO 9001: 2009标准的要求。

本公司基本服务范围包括下列各项：

- 水闸、堰、码头设施、蓄水池等水利工程的建设；
- 土坝和防洪堤的建设；
- 河流挖沙工程；
- 内河水运；
- 河流和水库恢复原是天然状态的工程；

PBW为中型企业，运营范围在维斯瓦河中下游流域内，具有强大人力和设备潜力。本公司在华沙和普沃茨克设有码头和办公室。我们具有波兰最大的内陆斜坡道及独特专用设备，包括：

- 总功率为400至1000马力的专业破冰船；
- IHC牌移动式挖泥船（工作能力100至700 m³/h）；
- 载重达150吨的渡轮；
- 驳船；
- 拖船；
- 振动锤；
- 陆地打桩机；
- 水上打桩机；
- 挖掘机、推土机、装载机等陆地设备。

本公司及产品的主要优点：

我们的技术和工程人员经授权，可执行以下专业领域内的技术功能：水利工程、排水、污水管道系统和营造建筑。我们聘雇重型设备操作员、领航船员、河道整治人员和河干流治理员工等专业人员。

我们的设备包括一些独特的机器和设备。

本公司获得工程业绩的推荐书和ISO认证。

联系方式：

Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego w Warszawie S.A., ul. Modlińska 17, 03-199 Warszawa
电话：00 48 22 326 51 73, 传真：00 48 22 811 99 52
邮箱：pbwpr@pbw.com.pl, 网站：www.pbw.com.pl





Przedsiębiorstwo Eksploatacji Rurociągów Naftowych „Przyjaźń” S.A. 格但斯克PERN“友谊”石油管道营运股份有限公司

PERN集团是提供中东欧原油和石油产品物流服务的最大型机构之一，PERN“友谊”股份有限公司是PERN集团内的领导企业。本公司采取最高的安全标准和现代科技，管理长度近2500公里的管道网路，每年运送约4千万吨的原油至波兰和德国的炼油厂，并输往在中欧市场运作的贸易商。我们监管长度超过600公里、容量堪称1千万吨的石油产品管道，以及格但斯克Naftoport原油处理基地，该基地具备从海上转运超过4千3百万吨原油的潜力。

我们针对原油、汽油、燃料油、轻燃料油、飞机燃料和生物燃料成分等产品，提供全波兰最大的存储容量 - 超过5百万立方米（其中包括180万立方米的燃料储存容量）。存储地点是透过在波兰和德国的炼油厂以及格但斯克Naftoport之间的油管网路而相互连接。存储站点也与超级现代化的格但斯克终端站（目前正在建设中）相连。该终端站将提供69万7千立方米的存储容量。我们将在该项目的第一阶段建设完成容量为37万5千立方米的油库，第二阶段则完成总容量为32万2千立方米的石油和化工产品存储筒。该项目第一部分的完成日期是2015年12月。

公司的关键投资项目的优势 - 石油终端站

这是波兰国内首度推出此类型的投资项目，也是全球目前执行中的16个石油终端站项目之一。本案将使波兰在国际原油、燃料和化工产品的贸易领域内取得领先的精英国家定位。该终端站将满足目前波兰波罗的海沿岸的市场需求，并提高波兰的能源安全。该项目也被列为欧盟共同利益计划项目之一，同时将有利提升波兰本身的竞争力，可符合市场对波兰的预期。

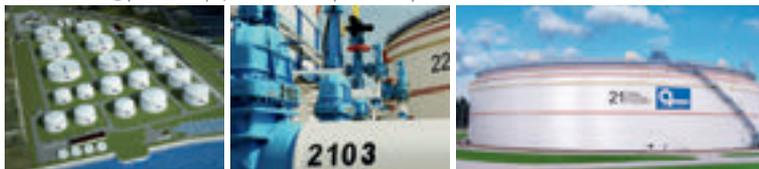
联系方式：

Przedsiębiorstwo Eksploatacji Rurociągów Naftowych „Przyjaźń” S.A.,

ul. Wyszogrodzka 133, 09 – 410 Płock

电话：00 48 24 266 23 00, 传真：00 48 24 266 22 03

邮箱：zarzad@pern.com.pl, 网站：www.pern.com.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie Sp. z o.o.

格涅兹诺汽车交通有限公司



格涅兹诺汽车交通公司（PKS Gniezno）是格涅兹诺和弗热希尼亚两县区域内的龙头运输公司，有着超过50年的巴士运输经验。公司拥有超过60辆巴士，每年运载的乘客数超200万人。

本公司在改善公共交通领域与当地自治政府合作，致力于安全有效地运送通勤、上学以及城际旅行的乘客。

本公司拥有现代化的巴士车队，可用于波兰国内和国外的旅游服务。而且我们还拥有从事国内和国际间客运业务的必要执照。

通过逾50年的运营经验，公司始终在大波兰地区客运服务市场中占据稳固地位，这也是公司最为宝贵的财富。

联系方式：

Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie Sp. z o.o., ul. Kolejowa 2, 62-200 Gniezno

电话：00 48 61 426 52 47

邮箱：sekretariat@pks.gniezno.pl，网站：www.pks.gniezno.pl



Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „POLONUS” w Warszawie S.A.



华沙PKS “POLONUS”汽车交通股份有限公司

华沙PKS “POLONUS”汽车交通股份有限公司是一家在当地、波兰国内和国际巴士运输领域拥有超过60年经验的客运公司。作为波兰市场的龙头客运公司，PKS “POLONUS”可提供各类长途和本地（华沙郊区与首都华沙的客运线路）城际运输服务。公司的车队有超过140辆各类座位数和舒适程度的巴士，其中的品牌包括：斯堪尼亚、Solbus、梅赛德斯奔驰、赛特拉和伊萨客车。

公司的主要优势为：

- 在交通运输市场的领导地位；
- 支撑公司的客运服务的多功能的信息通讯系统；
- 自有的售票集成系统，集售票处、网络、手机和代理网点购票服务集成一体；
- 本地和长途客运领域发达的巴士线路网络；
- 司机和技师较高的专业技能；
- 对旅途舒适和安全的保障；
- 专业的管理团队。

PKS “POLONUS”股份公司是作为巴士客运中心的华沙客运西站的所有者和运营商。公司为旅客，其中特别是残疾人士提供各类便利服务。另外我们也提供范围广泛的客运服务，车站作为主要的换乘枢纽，可以出售其他客运公司的连接线路车票。同时，华沙客运西站还有落于西站大楼内的西部旅馆（Hostel Zachodni）。该旅馆位置优越，到市中心、购物中心、Okecie和Modlin机场交通便利（有城市巴士、有轨电车、火车站和高速公路入口）。旅馆提供高标准的62个房间、168个床位、早餐、电视和免费网络等服务。

联系方式：

Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „POLONUS” w Warszawie S.A.

ul. Aleje Jerozolimskie 144, 02-305 Warszawa

电话：00 48 22 823 62 00

邮箱：sekretariat@pkspolonus.pl，网站：www.pkspolonus.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe
“PORT RYBACKI GRYF” Sp. z o.o.**

生产及服务性企业“GRYF格里弗渔港”有限公司



公司提供区域内最先进的冷藏库，容量达10 000吨，位于什切青港。其所在得以容纳吃水8.8米深船舶、车辆和集装箱运输的货物，使用最新一代的仓储解决方案。

冷藏库的服务范围：

- 温度-30°C以内的冷冻鱼及海鲜存储及转载；
- 船舶、集装箱及车辆的货物转载；
- 温度 2 至 8°C 及 0°C 的干货存储；
- 附加服务：拣选服务、称重、包装、贴标签、分类整理及照相存档；
- A型公共保税仓库及临时存储仓库；

本冷藏库符合所有波兰及欧盟所规定的标准及要求，并实施HACCP食品安全管理体系及GMP和GHP最佳实践。

为了提供最高标准服务，本冷藏库决定实施下列质量管理体系认证：

- IFS物流认证（IFS Logistics）；
- ISO 22000 食品安全管理体系；
- BRC 全球标准：仓储及配送

本公司与波兰国内外的企业合作，其主要合作伙伴为来自北欧国家、冰岛及英国的鱼类生产商。

联系方式：

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe “PORT RYBACKI GRYF” Sp. z o.o.

ul. Władysława IV 1, 70-651 Szczecin

电话：00 48 91 810 12 00，邮箱：info@chlodniagryf.pl，网站：www.chlodniagryf.pl



Regionalny Fundusz Gospodarczy S.A.

区域经济基金股份有限公司



区域经济基金股份有限公司（RFG公司）是一家国有企业，旨在管理和销售前琴斯托霍瓦钢铁厂过去拥有的非生产性资产。我们提供位于梅莱茨（Mielec）经济特区附近供开发用的土地，包括办公空间和可用于娱乐目的的土地。

RFG提供如下优势：

- 在琴斯托霍瓦经过充分开发的投资地区内，绿地和棕地具备非常发达的交通条件。琴斯托霍瓦是个工业中心，在此集聚了西里西亚省北部超过半数的经济潜力，亦是中东欧地区城市化程度最高的地方；
- 波兰的朱拉-琴斯托霍瓦休闲度假区也位于此地。

我们对投资本公司所有地区的合作伙伴作出如下承诺：

- 我们会针对客户进行专门的介绍；
- 我们会提供考察及相关服务方案；
- 协助中介客户与负责区域开发的地方当局和机构的协调事宜；
- 提供与西里西亚经济特区主管机关交涉时的建议和协助；
- 提供行政程序的支援，以利取得相关许可证和正面的投资决议；
- 提供针对本地区内提供的投资优惠和国家援助的顾问服务；
- 开办企业过程中的顾问服务。

联系方式：

Regionalny Fundusz Gospodarczy S.A., al. Pokoju 44, 42-202 Częstochowa

电话：00 48 34 363 91 83

邮箱：rfgsa@rfgsa.pl, 网站：www.rfgsa.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Rolno – Spożywczy Rynek Hurtowy „Giełda Elbląska” S.A.

“埃尔布隆格集市”农业-食品批发市场股份公司



“埃尔布隆格集市”农业-食品批发市场股份有限公司成立于1994年，其主要的经营范围为对农业-食品和园艺产品批发市场进行管理和运作，并进行公司章程规定范围内的投资活动。埃尔布隆格集市的基本目标是产品的批发和零售贸易创造和维护最佳条件，并为我们的客户保障良好的贸易条件。

目前公司可为潜在的客户在B-11号大厅内贸易及仓储—生产空间的租赁，总面积约1.87万平方米，该大厅为单层，大跨空间结构建筑，高度：9m。如果需要的话，可提供起重机供客户使用。在建筑内可使用的基础设施为：网线、电线、供暖管道、上水管、排水管以及卡车运输入口。

同时可以在临近的建筑内改建出1500m²的办公空间。

公司优势：

- 位置位于市中心——靠近火车站、巴士站以及公交车站；
- 可由S7公路通过埃尔布隆格东部立交到达（约4公里—10分钟）；
- 最近的机场：格但斯克莱赫瓦文萨空港（通过DK7和S7公路约80公里）；
- 稳定的出租条件；
- 宽敞的停车和通路，使得场地内部有足够的交通空间来到达所有设施；
- 在Lotnicza路上的出口中间没有白线，汽车可以往左或者往右转向。

联系方式：

Rolno – Spożywczy Rynek Hurtowy „Giełda Elbląska” S.A., ul. Grunwaldzka 2, 82-300 Elbląg

电话：00 48 55 233 92 03, 传真：00 48 55 233 93 61

邮箱：giełda@giełda.elblag.pl, 网站：www.giełda.elblag.pl



Sklejka Orzechowo S.A. Orzechowo 胶合板股份有限公司



胶合板股份有限公司供应如下产品：

- 胶合板：

本公司生产的胶合板的标准格式是2130X1250毫米；其厚度范围是4至50毫米。
我们提供通用胶合板（防湿和防水）及经过处理的胶合板：饰面胶合板；适合作为模板并防滑的胶合板。

- 细木工板

细木工板是以针叶木加上阔叶木的表层贴面而制成。标准格式是1220x2440毫米和1250X2500毫米；厚度则为13至28毫米。

- 门板

这种产品是核心的胶合板的衍生品。门板由两个木条制的独立内层组合而成，外部再覆盖以饰面板。厚度范围为30-45毫米，可依据客户的需求而改变。

本公司制造的所有产品都可以使用具备高精度的专业切割机来切成一定的尺寸。本公司还提供数控中心的加工服务。

胶合板股份有限公司在波兰及欧盟市场，特别是德国、法国、瑞典和奥地利等国外市场与客户进行合作。

公司的优势：

- 120年的传统和经验；
- 良好的形象和在国外市场的品牌知名度；
- 产品种类繁多；
- 产品的质量高；
- 经验丰富的工作人员；
- 质量管理体系ISO 9001；
- 公司地理位置具有经营优势。

联系方式：

Sklejka Orzechowo S.A., ul. Miłostawska 13, 62-322 Orzechowo

电话：00 48 61 43 51 100，传真：00 48 61 43 71 071

邮箱：biuro@sklejkaorzechowo.pl，网站：www.sklejkaorzechowo.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

TAURON Polska Energia S.A.
TAURON波兰能源股份有限公司



TAURON集团是波兰最大也是中东欧领先的能源公司之一。

本集团进行所有能源市场主要领域的活动--从煤炭开采到电力和热力的生产、配送和销售。

作为波兰最大型的公司之一和全国第二大电力生产商，我们在能源工业扮演了关键的角色，也是国家能源安全体系中的重要一环。我们的使命是基于最佳管理规范为客户供应能源，以保证公司的成长。我们的愿景是成为本区域领先的能源公司的一部分。为了实践本公司2014-2017年的企业策略，达到如上愿景，并进一步推进到2023年，我们为新的生产能力进行投资，实施能源来源的多样化和公司的现代化，并发展配销网络，不断扩大提供给客户的产品和服务范围。所有这些行动不仅依据公司的企业策略，也符合于2012年开始采行的永续发展策略。

自2010年六月起，TAURON波兰能源公司在华沙证券交易所上市。从2013年开始，我们也被列入涵括具社会责任感的上市公司的尊重指标（Respect Index）。TAURON集团旗下的重要公司包括TAURON Wytwarzanie（发电公司）、TAURON Ekoenergia（环保能原公司）、TAURON Ciepło（供暖公司）、TAURON Dystrybucja（配电公司）、TAURON Sprzedaż（售电公司）、TAURON Obsługa Klienta（客户服务公司）。

联系方式：

TAURON Polska Energia, ul. ks. P. Ściegiennego 3, 40-114 Katowice

电话：00 48 32 774 24 05

邮箱：media@tauron-pe.pl, 网站：www.tauron-pe.pl



Textilimpex Sp. z o.o.

Textilimpex纺织品进出口有限公司



Textilimpex公司成立于1949年，在外贸行业已有65年历史。本公司主营业务包括下列产品的进口和分销：

1. 塑料颗粒：
 - 聚乙烯（LDPE、HDPE、LLDPE）、PET，聚碳酸酯，聚丙烯，聚苯乙烯，ABS
2. 针织纱：
 - 精梳棉、经典纱、气流纱、精梳涤棉混纺纱、针织纱、经典粘胶纱、原白纱、混纺纱
3. 针织品：
 - 多种100%纯棉产品（染色和原料）；
4. 家用纺织品：
 - 波兰制桌布出口；
 - 进口毛巾、厨房用布、床上用品；
5. 波兰制服装及针织品出口：
 - 下列布料裁制服装：平纹、双珠地、罗纹、双面布、单珠地、剪毛毛巾布；
 - 睡衣裤及内衣裤、睡衣、浴衣、家居服、针织衫、衬衫、裙子及连衣裙、T恤；
6. 冷冻及罐头食品：
 - 波兰肉类及肉类制品、水果和蔬菜；
7. 租赁服务：
 - 面积约100,000平方米的仓库；
 - 位于罗兹且接近A1高速公路的海关仓库；
 - 位于罗兹市中心的办公空间。

联系方式：

Textilimpex Sp. z o.o., ul. Traugutta 25, 90-113 Łódź

电话/传真：00 48 42 636 18 19/00 48 42 636 16 38

邮箱：sekretariat@textilimpex.com.pl，网站：www.textilimpex.com.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

TORPOL S.A. TORPOL股份有限公司



TORPOL公司的专业在于提供综合建设服务，承接全方位的交通运输设施工程，如铁路、火车站和电车轨道，及相关工程设施。近四分之一世纪以来，我们一直全面执行铁路基础设施的建设和现代化项目，及调整铁路工程的质量和性能，以符合现代化的标准。

本公司的人力资源包括超过400名技术纯熟的员工，其中近90人是具备各种认证资格的工程师。由于员工的优秀技能，再加上高效的管理，本公司能够执行多种类型行业的工程合约，无论该工程项目的规模多大，复杂性多高。

本公司的大型机械园区允许我们独立执行合约涉及的各式工程。此外，特别值得一提的是本公司拥有70多个专业化设备，如SUM型砸道车（会连续更换道床）、通用捣固机、碎石清洗机和整碴車、养路车、铁公路两用卡车式钢轨焊接车等。

TORPOL公司是以下波兰最大型的铁路工程案的总承包商：罗兹Lodz Fabryczna式运输多站工程建设；E75波罗的海铁路线的再造案；以上工程项目的总净值超过26亿兹罗提。自2010年以来，本公司还开始在挪威营运，系统性地加强本身在该市场的地位。

到目前为止本公司完成的最重要工程项目包括E20、E30和E65铁路线的现代化，以及在波兹南、格但斯克、卑尔根和奥斯陆建设先进的有轨电车线路。

本公司的主要优势：

- 提供全面的建设服务；
- 拥有经验丰富且工作状况稳定的经理人和工程师；员工们在高效能的组织结构内运作；
- 完整的机具设备；
- 在波兰的铁路基础设施建设的经验超过24年，在挪威的电车工程业的经验为5年；
- 公司的股票在华沙证券交易所上市。

联系方式：

TORPOL S.A., ul. Mogileńska 10 G, 61-052 Poznań
电话：00 48 61 87 82 700, 传真：00 48 61 87 82 790
邮箱：torpol@torpol.pl, 网站：www.torpol.pl





Totalizator Sportowy Sp. z o.o.

体育彩票有限公司

在数字游戏和现金彩票市场60年的不间断经营，使体育彩票有限公司成为最著名的波兰公司之一。公司拥有由1.4万个在线销售系统网点构成的销售网络。通过与最新技术的结合，可以实现实时投注。

我们是一家充满创新和创意，同时又有社会责任感的公司，始终以预测市场和客户的需求为驱动，同时保证其产品的安全性。不忘公司历史，吸收历史经验，使得公司勇于投资于未来。

借助于体育彩票有限公司，波兰人能赢得成百上千的奖金，能满足人们最疯狂的梦想，公司组织的基金，也使得数百万人能参与到体育和文化活动中来。

体育彩票有限公司是一家创新的公司，始终致力于产品、分销渠道和客服支持技术的开发。这一切都是为了其游戏和彩票带给人们胜利的愉悦和激情，并充分保证其安全性。世界彩票公司组织颁发的认证充分证明了这一点（如世界彩票协会WLA、欧洲国家足球和彩票组织协会European State Lotteries, Toto Association）。体育彩票有限公司是波兰体育和文化事业公认的赞助商。

联系方式：

Totalizator Sportowy Sp. z o.o., ul. Targowa 25, 03-728 Warszawa

电话：00 48 22 518 22 00, 邮箱：centrala@totalizator.pl

网站：www.totalizator.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Towarzystwo Finansowe Silesia Sp. z o.o.

西里西亚金融协会有限公司



西里西亚金融协会有限公司（TFS）是国库所有企业，也是落实政府促进波兰企业发展政策的主管机构之一，其功能在协助特别需要进行结构改造的企业。TFS于2000年成立，旨在重组波兰的钢铁行业，尤其是Huta Katowice S.A.[卡托维兹钢厂股份有限公司]。为改善钢铁企业的经济情况，TFS提供了保证、担保和抵押证券等援助。诸多由TFS支援的重组项目圆满成功。

目前TFS是个创新且快速成长的投资实体，基于市场原则支持政府关于发展和宣传波兰企业的政策。我们的使命是在全面发挥公司潜力的基础上，持续进行投资，以创造由工业及基础设施建设公司组成的投资组合。

本集团内部的重大投资项目：

- **Szczeciński Park Przemysłowy Sp. z o.o.** [什切青工业园区有限公司] - TFS拥有本公司100%的股权；该公司的使命是发展什切青原船厂的业务；
- **Torpol S.A.** [Torpol股份有限公司] - TFS拥有该集团38%的股权。Torpol是个发展蓬勃的波兰资本集团，由兴建完善的交通设施如火车轨道、火车站和电车轨道，及工程设施等的数家公司所组成。
- **Walcownia Rur Silesia S.A.** [西里西亚轧管厂（WRS）股份有限公司] - TFS拥有本公司100%的股权。WRS具有许多年生产无缝钢管和有缝冷拔管的经验。

联系方式：

Towarzystwo Finansowe Silesia Sp. z o.o., ul. Ligocka 103, 40-568 Katowice

电话：00 48 32 494 57 48, 传真：00 48 32 494 57 56

邮箱：sekretariat@tfsilesia.pl, 网站：www.tfsilesia.pl

联系人士Sebastian Kuna, 电话：00 48 603 064 848, 邮箱：skuna@tfsilesia.pl





Uzdrowisko Krynica-Zęgiestów S.A.

克雷尼察-Zęgiestów水疗股份有限公司

克雷尼察-Zęgiestów水疗股份有限公司运用当地丰富的水疗传统、合格的医务人员和优秀的外科基地，在波兰最美丽的角落之一——克雷尼察-兹德鲁伊，等待您的来访。

本公司可安排如下活动：

- 疗养住宿；
- 医疗住宿；
- 复建住宿；
- 周末住宿，含生物再生疗程。

水疗中心的特殊珍品就是矿泉水 - 其属性自1793年间已经相当闻名；较具盛名的品牌包括Krynica牌天然矿泉水（其独特的组成物内含高含量的钙和镁，及天然二氧化碳，很容易被人体吸收），以及治疗水：

- Zuber牌（本水层的地质时代具有数百万年的历史，这种具有非常高矿化度的独特矿泉水是治疗消化性溃疡不可或缺的圣品，也可战胜胃酸过多，并能医治肝和胆管，有助降低血液中的高血糖与胆固醇）；
- Slotwinka牌（有效治疗消化道溃疡引发的鼻炎，具有抗过敏性，可减轻压力和机能亢进，并具有抗炎特质，可增强骨骼系统）；
- Jan牌（非常适合治疗肾结石和其他肾脏和泌尿道的问题，可有效地治疗动脉硬化和糖尿病-有助降低胆固醇和血糖水平）；

本水疗中心提供于二氧化碳浴和矿泉水浴疗程。我们拥有现代化的矿泉水水泵房，可用于办理会议、音乐会、研讨会和商务会议的活动当中。

进一步信息请查阅：www.uzdrowisko.krynica.com.pl

联系方式：

Uzdrowisko Krynica-Zęgiestów S.A., ul. Nowotarskiego 9/4, 33-380 Krynica-Zdrój

中央住宿预订中心

电话：00 48 18 471 5522, 传真：00 48 18 471 52 57

邮箱：centralna-rezerwacja@krynica.com.pl, 网站：www.uzdrowisko-krynica-zegiestow.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Uzdrowisko Rabka S.A. 拉布卡水疗股份有限公司



150余年来，拉布卡兹德鲁伊（Rabka Zdrój）一直以疗养胜地闻名。拉布卡水疗公司最主要的财富就是当地的气候、旅游景区，和具备疗效的矿泉水。本地的矿泉水在水疗法中被用来实施水浴或吸入疗程，并在包装后販售。本地的水疗设施广为波兰和外国游客熟知。我们专门提供如下领域的医疗服务：心脏病、呼吸病、肌肉骨骼系统病、糖尿病、风湿和骨科医疗。

拉布卡水疗公司提供治疗、护理和基于拉布卡当地珍宝为原料生产的美容产品：天然卤水，是维护健康和美貌的一项重要资源。访客还可以在此体验水疗胜地有助提升美容、活力和轻松心境的旅程，并在疗养期间享受当地独特的气氛。拉布卡对于喜爱宁静、清新空气和自然疗效的人们来说，是个神奇的地方。

自2009年以来，拉布卡水疗公司采用拉布卡的自然盐水和天然植物油为原料制造化妆品。这些产品主要针对正常和敏感性肌肤的日常护理，即使是具备过敏性体质和皮肤病问题的人也适用。拉布卡化妆品获得无数奖项和荣誉证明，对于重视产品质量和疗效的消费者来说，拉布卡的系列产品是最佳的选择。

拉布卡养生度假村同时经营完善的外烩餐饮业务。

公司最重要的优势：专业营运和多年的经验；提供矿泉水产品、专职医务人员、广泛的医学专科和各类疗法与水疗服务、天然美容产品，及丰富的治疗与旅游方案。

联系方式：

Uzdrowisko Rabka S.A., ul. Orkana 49, 34- 700 Rabka Zdrój
邮箱：sekretariat@uzdrowisko-rabka.pl, 网站：www.uzdrowisko-rabka.pl
电话：00 48 18 26 77 246
业务部门：00 48 18 26 92 606, 邮箱：handel@uzdrowisko-rabka.pl



华沙农产品批发市场提供经营水果、蔬菜和鲜花批发活动的最佳环境，并协助供应商（生产商、批发商和进口商）和客户（零售商、旅馆、饭店、咖啡店、批发商和出口商）之间进行交易。

Rynek Hurtowy Bronisze批发市场不仅是华沙和马佐夫舍区域最重要的新鲜食品供应站，也针对本地和国际批发市场（俄罗斯、白俄罗斯、乌克兰和立陶宛）进行配销的业务。本公司的市场影响范围也涵盖了瓦尔米亚-马祖里、波德拉谢、卢布林和喀尔巴阡山上围洼地区。据估计每年的贸易营业额为120万吨的产品，供应1千4百万名消费者。公司的表面积达51.6公顷（包括8.5公顷商业厅或有盖顶的交易区域）。公司依据ISO 9001, ISO 14001和ISO 22000引进的管理系统，增加了公司对于服务质量的责任感，并加强了我们在国内和国际市场的地位。公司的高效管理赢得了良好的财务成果，并深获客户的信赖。

公司的优势：

- 商品量大，种类繁多（估计每年销售120万吨的水果和蔬菜）。
- 交通位置非常良好，位于A2高速公路Konotopa村交界处-华沙西出口。
- 我们在本身的市场影响区域内的蔬菜水果和花卉生产业具备悠久的传统。
- Bronisze批发市场具备跨区域的特色。
- 具有对国外市场（包括俄罗斯、白俄罗斯、乌克兰、立陶宛等国）重新配销商品的功能。

联系方式：

Warszawski Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy S.A.
Bronisze, ul. Poznańska 98, 05-850 Ożarów Mazowiecki
电话：+ 48 22 721 55 05, 传真：+ 48 22 721 55 00
邮箱：bronisze@bronisze.com.pl, 网站：www.bronisze.com.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Wytwórnia Surowic i Szczepionek BIOMED Sp. z o. o.

血清及疫苗制造厂BIOMED有限公司



位于华沙的血清及疫苗制造厂BIOMED有限公司生产预防、医疗诊断及流行病学上所不可或缺的血清、疫苗及其他生物制剂。公司结合传统及现代化，已经营运50年以上，其生产面配合保护预防及流行病方面的需要。

主要产品：

- 蛇毒抗毒素 — 被欧洲极北蝰（*Vipera berus*）咬伤时使用，具有中和蛇毒的作用；
- ABE型肉毒抗毒素 — 肉毒杆菌中毒时使用，具有中和毒素或A型、B型或E型的作用；
- 硫酸鱼精蛋白液体（1%）— 具有中和肝素抗血凝作用；
- 吸附破伤风疫苗 — 破伤风疫苗的一种，针对梭状芽胞杆菌感染引起长期自动免疫；
- BIOSTREPTA®（栓剂）— 用途：子宫附属物慢性炎症使用；浸润性病变；术后子宫内膜炎；痔疮急性和慢性炎症；肛周脓肿及具有广泛炎症浸润的肛瘘；盆腔区化脓性囊肿；
- BIOSTREPTA®（片剂）— 用途：口腔和咽喉溃疡；有血凝块且难以医治的口腔溃烂伤口；拔牙和其他上颌手术后牙槽和上颌的化脓性炎症；
- 兔脑促凝血酶原激酶 — 凝血障碍诊断和实验室检验口服抗凝治疗过程中用于测量凝血酶原时间。

联系方式：

Wytwórnia Surowic i Szczepionek BIOMED Sp. z o. o., ul. Chełmska 30/34, 00-725 Warszawa
电话：00 48 22 841 06 06, 传真：00 48 22 841 06 44, 邮箱：biuro@biomed.com.pl
网站：www.biomed.com.pl



Zakłady Artykułów Technicznych „ARTECH” Sp. z o.o.



“ARTECH”技术用品制造厂有限公司

位于罗兹的“ARTECH”技术用品制造厂是经营塑料加工的公司。我们供应运输和贮存用容器、工场容器、可分隔的工场容器、垃圾桶、符合欧盟规格的EURO容器及医疗和危险废弃物专用容器等。

我们运用本身的经验来服务客户，对他们在工厂、仓库或工作坊内使用的设备提供建议。我们在波兰的塑料容器市场上享有领先的地位。这项成就来自于我们透过引进60升和30升容量的医疗废物和危险废物大型容器，以及80x60x45厘米的运输和储存用容器，而扩大了公司的产品范围。

本公司所提供的产品具有多种证书，确保产品的高质量；本公司的容器亦被批准用于食品工业。值得一提的是，我们的30升和60升医疗废物散装容器符合联合国危险货物运输委员会橘皮书中针对运输危险货物的规定，因而获得了联合国的认证；波兰道路桥梁研究所（IBDiM）亦针对本公司用于坚固路面的EKO铺面网格产品颁发了技术许可。此外，我们依据ISO 9001: 2009推出了质量管理体系，以进一步保证产品的质量，并提供高标准的客户服务和订单履行。

无数的奖项、认证和工业奖章，以及与来自奥地利、捷克、丹麦、德国、乌克兰和塞尔维亚等国的长期合作，确认了本公司在塑料加工领域的蓬勃发展。

全方位介绍请参阅本公司的网站：www.zat-artech.com.pl

联系方式：

Zakłady Artykułów Technicznych „ARTECH” Sp. z o.o., ul. Wersalska 54, 91-212 Łódź

电话：00 48 42 652 75 41 分机号118或141, 传真：00 48 42 652 52 98

邮箱：artech@zat-artech.com.pl, 网站：www.zat-artech.com.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Zakłady Ceramiczne „BOLESŁAWIEC” Sp. z o.o.

“BOLESŁAWIEC” 陶瓷厂有限公司



“BOLESŁAWIEC”陶瓷厂有限公司维系并延续了博莱斯瓦维茨制作陶瓷的优良传统。当地的传统始于1865年，当时Reinhold设立了一个家族陶器制陶作坊，该作坊在形成当代陶瓷艺术生产发挥了主导作用。我厂是目前在该地区营运的最大陶瓷企业。

博莱斯瓦维茨陶瓷通常被称为“印压陶瓷”。我们使用印章进行装饰并以画笔绘制完成。目前我们提供各种手工制作的产品，包括以釉下彩装饰华丽的餐具，适合在日常的所有场合中使用；我们的陶瓷产品因兼具艺术性和实用性而受到高度珍视。

包罗万象的产品可让用户在吃早餐、午餐和喝咖啡或喝茶时自由组合想使用的餐具，并可搭配带博莱斯瓦维茨陶瓷柄的不锈钢餐具。我们的容器和锅碗瓢盆系列都是非常实用的厨房配件。

„BOLESŁAWIEC”生产的所有碗碟都适用于洗碗机、微波炉和冰箱内。我们也提供具备特殊底部的餐具，可在传统的烤箱内烘焙高达280°C的温度，也可放在电热板上加温。

我们保证我们的餐具与食品接触绝对安全，因为坯料或釉料内并不含有害物质，特别是完全不含镉或铅。

„BOLESŁAWIEC”陶瓷厂有限公司的陶瓷远近驰名，不仅在波兰，几乎在世界各地皆享有盛誉。我们的产品出口到美国、欧洲所有国家，还有日本和韩国。

联系方式：

Zakłady Ceramiczne „BOLESŁAWIEC” Sp. z o.o., ul. T. Kościuszki 11, 59-700 Bolesławiec

电话：00 48 75 732 36 51

邮箱：bol_cer@e.pl, 网站：www.ceramicboleslawiec.com.pl, www.garnikceramiczne.com.pl





Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. 什切青和希维诺乌伊希切海港管理局股份有限公司

什切青和希维诺乌伊希切港口是波罗的海畔和奥得河河口功能最多、设施最庞大的港口。希维诺乌伊希切港的南部有一座主要用于干散装运输之途的终端站，以及一个连接斯堪的纳维亚半岛的渡轮线专用的码头。港口北部具备用来处理运载液化天然气的船舶的外港基础设施。什切青港口可同时接收普通货物（包括集装箱、钢材和大型货柜），以及干燥或液体散货。这两个港口也提供处理和储存农产品服务；两者每年的总营业额超过2340万吨。

什切青和希维诺乌伊希切港口由海港管理局股份有限公司管理；本公司在过去的几年里一直执行运用欧盟资金的各种投资项目，这也使得我们在西波美拉尼亚地区的投资方面位居领先的地位。

我们即将完成2007-2013年期间的投资项目，其预算额度高达5亿兹罗提。但这并不代表结束：本海港的新发展策略的计划期限至2027年，涵括总额近十亿兹罗提的进一步投资项目。

我港口以现代化为导向的发展政策以及地理位置等优势，受到包括全球巨头和地方小企业在内的众多投资者欢迎和重视。然而，现有货物吞吐量显示，本地区仍然拥有供给新投资商发展空间的巨大潜力，什切青港口区内大约还有200公顷的可开发土地。

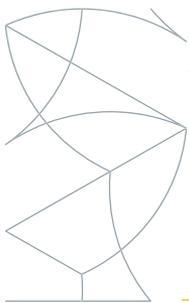
联系方式：

Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A., ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin

电话：00 48 91 430 82 20

邮箱：info@port.szczecin.pl，网站：www.port.szczecin.pl





波兰 — 提供独特投资机遇

Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A. 格但斯克港务局股份有限公司



ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDAŃSK SA

处在欧洲发展最快的地区之一——波罗的海的南海岸中部的格但斯克港口，为重要国际交通枢纽，作为六号泛欧运输走廊的重要环节，将斯基的纳维亚与东南欧连接。

格但斯克港区分为两个自然运行条件不同的地区：沿着Martwa Wisła水道和Kanal Portowy运河的内港，以及直接面向格但斯克湾的外港。

内港设有集装箱船站、渡船和滚装船船站，并专为处理小型汽车、橘类水果、硫磺和其他散货、磷矿而制定装卸区。其他码头的一般性能配套设备及基础设施适合装卸常规杂货及散货，如：钢铁产品、重货和大件货物、谷类、化肥、矿石和煤炭。

面对着格但斯克湾的外港突堤、码头和货物处理突堤梁板专用于装卸液体燃料、煤炭、液化气等能源原料。技术先进的格但斯克深水集装箱船站（DCT）及附近的现代化物流中心也位于外港。

2014年格但斯克港口货物处理总量突破了记录达到3230万吨，使格但斯克成为波罗的海第2大港口。

联系方式：

Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A., ul. Zamknięta 18, 80-955 Gdańsk
办公室电话：00 48 58 737 91 00, 传真：0048 58 737 94 85
邮箱：info@portgdansk.pl, 网站：www.portgdansk.pl



格丁尼亚港是南波罗的海地区领先的港口之一。擅长处理一般货物，主要是以集装箱和滚装式集装箱船载运的杂货集装化运输。我们的活动基于与基地透过多式联运连接而形成的广泛网络，以及定期航线和短程渡轮。另一项重要活动是使用专门码头的大宗货物处理。格丁尼亚港是波罗的海-亚得里亚海走廊的一个重要环节，透过波兰将捷克、斯洛伐克、奥地利、斯洛文尼亚和意大利连接斯堪的纳维亚半岛。本港对大多数的欧洲港口和西非、北美、中、南美的港口提供了大量的定期船运连线。我们还提供约为20公顷的投资区域面积，旨在集装箱码头后方附近建设物流中心。

港口的基本运输数据（2014年）：

- 港口的入口：150米宽，14米深；
- 码头总长度：11公里；
- 码头最大吃水深度：13.0米。

2014年格丁尼亚港总吞吐量达1940万吨，其中集装箱吞吐量为85万TEU。

在2017年，一旦完成计划的投资发展项目，本港将能够接纳长度约400米，吃水15.5米的船只。

格丁尼亚港最大的码头：

- 集装箱码头：

- BCT - Baltic Container Terminal Sp. z o.o. [波罗的海集装箱码头有限公司]
- GCT - Gdynia Container Terminal SA.[格丁尼亚集装箱码头股份有限公司]

- 杂货码头：

- MTMG - Maritime Bulk Terminal Gdynia Sp. z o.o.
[格丁尼亚海运散货码头有限公司]
- BTDG - Baltic General Cargo Terminal Gdynia Sp. z o.o.
[波罗的海格丁尼亚杂货码头有限公司]
- BTZ - Baltic Grain Terminal Sp. z o.o.[波罗的海粮食码头有限公司]
- BBM - Baltic Bulk Sp. z o.o.[波罗的海杂装运输有限公司]
- Koole Tankstorage Gdynia Sp. z o.o.
[格丁尼亚Koole Tankstorage有限公司]

- 渡轮/滚装码头：

- Stena Line渡轮码头，
- BTDG - Baltic General Cargo Terminal Gdynia Sp. z o.o.
[波罗的海格丁尼亚杂货码头有限公司]

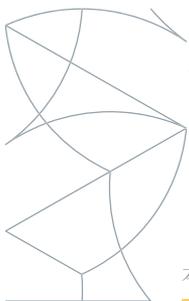
联系方式：

Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A., ul. Rotterdamska 9, 81-337 Gdynia.

电话：00 48 58 627 40 02; 00 48 58 627 40 46, 传真：00 48 58 620 31 91, 00 48 58 627 45 78

邮箱：marketing@port.gdynia.pl, 网站：www.port.gdynia.pl





波兰 — 提供独特投资机遇



本刊物由波兰信息和外国投资局（PAIiIZ）编制

波兰信息与外国投资局（PAIiIZ）是个政府机构，自1992年来一直为投资者服务。本机构的使命是在全世界推广波兰的正面形象，并鼓励国际公司在波兰投资，以增加外国直接投资流入波兰。对有意进入波兰市场的外国企业家来说，PAIiIZ是个非常有价值的合作伙伴。本机构引导投资者处理投资案必经的行政和法律程序。本机构还为厂商提供快速获得与投资相关的法律和商业问题的全面性信息管道。此外，PAIiIZ也协助寻找适当的合作伙伴和供应商，以及新的营运地点。

PAIiIZ为投资者提供免费的专业咨询服务，其中包括：

- 在波兰投资的地点选择；
- 依据投资者的需求，安排前来访问波兰；
- 法律和经济环境的信息；
- 可供利用的投资奖励信息；
- 促进与中央和地方当局的接触；
- 协助寻找适当的波兰供应商和承包商；
- 照顾现有投资者（支持在波兰的再投资）。

投资者可在www.paiz.gov.pl网站上找到所有关于波兰的关键事实、波兰的经济、波兰的法律规范和对于任何想在波兰做生意的公司都非常有用的详细信息。

除了作为OECD国家联络点之外，PAIiIZ也为对欧洲基金有兴趣的公司维持一个信息点。本机构所有的活动皆受到“省区投资援助中心”的支持。本机构对省区投资援助中心职员提供培训和持续的支援，使得该中心为省内投资者提供完整专业服务。

自2011年起，波兰信息与外国投资局开设“中国-波兰经济合作中心”，专门支持中国投资商推进投资项目，就波兰现有的投资机会提供“一站式”全方位的咨询服务。“中国-波兰经济合作中心”的任务范围包括：促进波兰吸引更多的外商直接投资；探索新外国直接投资的来源；协助来自中国的考察团和代表团；编制分析和发表信息；与在波兰经营的中国公司保持日常联系；管控走向中国项目（Go China Project）。欲知详情请浏览我们的网站：www.gochina.gov.pl

此外，自2013年来，PAIiIZ落实“走向非洲”的计划，致力于鼓励波兰企业家投入非洲市场，向非洲宣传波兰。为此，PAIiIZ先后举办如下活动：前往非洲国家进行实地的商业调查；组织波兰企业家在波兰和非洲参加展览会、会议、研讨会和讲习班。此外，PAIiIZ已编制关于非洲市场的出版物。欲知详情请浏览我们的网站：www.goafrica.gov.pl

根据PAIiIZ的使命原则，本机构提供的服务均为免费。

请与我们联系，以更深入了解企业可如何利用波兰的独特商业潜力而获利。

联系方式：

Polska Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A.

Departament Inwestycji Zagranicznych [外国投资司]

ul. Bagatela 12, 00-585 Warszawa, 波兰

电话：(+48) 22 334 98 75, 传真：(+48) 22 334 99 99

邮箱：post@paiz.gov.pl、invest@paiz.gov.pl

照片版权所有

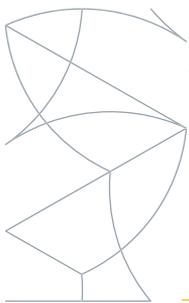
- 第 3, 页 ©Ministerstwo Skarbu Państwa RP
- 第 5, 页 ©goodluz - Fotolia.com, 页 ©mbongo - Fotolia.com, 页 ©カシス - Fotolia.com
- 第 6, 页 ©rasica - Fotolia.com, 页 ©kalafoto - Fotolia.com, 页 ©Marco2811-Fotolia.com
- 第 7, 页 ©Bydgoskie Zakłady Przemysłu Gumowego „STOMIL” S.A.
- 第 8, 页 ©Centralny Ośrodek Badawczo Rozwojowy Aparatury Badawczej i Dydaktycznej COBRABiD Sp. z o.o.
- 第 9, 页 ©Centrum Techniki Okrętowej S.A.
- 第 10, 页 ©Elektrownia Chorzów S.A.
- 第 11, 页 ©ENERGA SA
- 第 12, 页 ©Fabryka Maszyn Introligatorskich „INTROMA” Sp. z o.o.
- 第 13, 页 ©Fabryka Przewodów Energetycznych S.A.
- 第 14, 页 ©Fabryka Szlifierek „FAS Głowno” Sp. z o.o.
- 第 15, 页 ©Grupa Azoty S.A.
- 第 16, 页 ©Grupa Azoty Zakłady Azotowe „PUŁAWY” S.A.
- 第 17, 页 ©Grupa LOTOS S.A.
- 第 18, 页 ©HUTA POKÓJ S.A.
- 第 19, 页 ©Inofama S.A.
- 第 20, 页 ©Instytut Automatyki Systemów Energetycznych Sp. z o.o.
- 第 21, 页 ©KGHM CUPRUM sp. z o.o. – Centrum Badawczo Rozwojowe
- 第 22, 页 ©Archiwum KGHM Polska Miedz S.A.
- 第 23, 页 ©Krajowa Spółka Cukrowa S.A.
- 第 24, 页 ©Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A.
- 第 25, 页 ©LS Airport Services S.A.
- 第 26, 页 ©Lubelski Rynek Hurtowy S.A.
- 第 27, 页 ©Małopolski Rynek Hurtowy S.A.
- 第 28, 页 ©Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej S.A.
- 第 29, 页 ©GK PGE Polska Grupa Energetyczna S.A.
- 第 30, 页 ©PIT-RADWAR S.A.
- 第 31, 页 ©Zacharuk
- 第 32, 页 ©Polska Grupa Zbrojeniowa S.A.
- 第 33, 页 ©Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A.
- 第 34, 页 ©Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA
- 第 35, 页 ©Polskie Linie Lotnicze LOT S.A.
- 第 36, 页 ©Polskie Tatry S.A.
- 第 37, 页 ©Pomorskie Hurtowe Centrum Rolno-Spożywcze S.A.
- 第 38, 页 ©Przedsiębiorstwo Budownictwa Hydrotechnicznego „ODRA 3” Sp. z o.o.
- 第 39, 页 ©Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego CHEMOBUDOWA – KRAKÓW Spółka Akcyjna
- 第 40, 页 ©Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego w Warszawie S.A.
- 第 41, 页 ©Przedsiębiorstwo Eksploatacji Rurociągów Naftowych „Przyjaźń” S.A.
- 第 42, 页 ©Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie Sp. z o.o.
- 第 43, 页 ©Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „POLONUS” w Warszawie S.A.
- 第 44, 页 ©Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe “PORT RYBACKI GRYF” Sp. z o.o.
- 第 45, 页 ©Regionalny Fundusz Gospodarczy S.A.
- 第 46, 页 ©Rolno – Spożywczy Rynek Hurtowy „Giełda Elbląska” S.A.
- 第 47, 页 ©Sklejka Orzechowo S.A.
- 第 48, 页 ©TAURON Polska Energia S.A.
- 第 49, 页 ©Textilimpex Sp. z o.o.
- 第 50, 页 ©TORPOL S.A.
- 第 51, 页 ©Totalizator Sportowy Sp. z o.o.
- 第 52, 页 ©Towarzystwo Finansowe Silesia Sp. z o.o
- 第 53, 页 ©Uzdrowisko Krynica-Zęgieństw S.A.
- 第 54, 页 ©Uzdrowisko Rabka S.A.
- 第 55, 页 ©Warszawski Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy S.A.
- 第 56, 页 ©Wytwórnia Surowic i Szczepionek BIOMED Sp. z o. o.
- 第 57, 页 ©Zakłady Artykułów Technicznych „ARTECH” Sp. z o.o.
- 第 58, 页 ©Zakłady Ceramiczne „BOLEŚLAWIEC” Sp. z o.o.
- 第 59, 页 ©Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.
- 第 60, 页 ©Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A.
- 第 61, 页 ©Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.

本刊物旨在提供信息和宣传之用，并非法律解释或意见。
内容依据相关公司提供的材料编写而成。波兰信息与外国投资局对于本刊物内经由各自自行提供的内容和图表资料等不负责任。

© 波兰信息与外国投资局股份公司版权所有

2015年；华沙

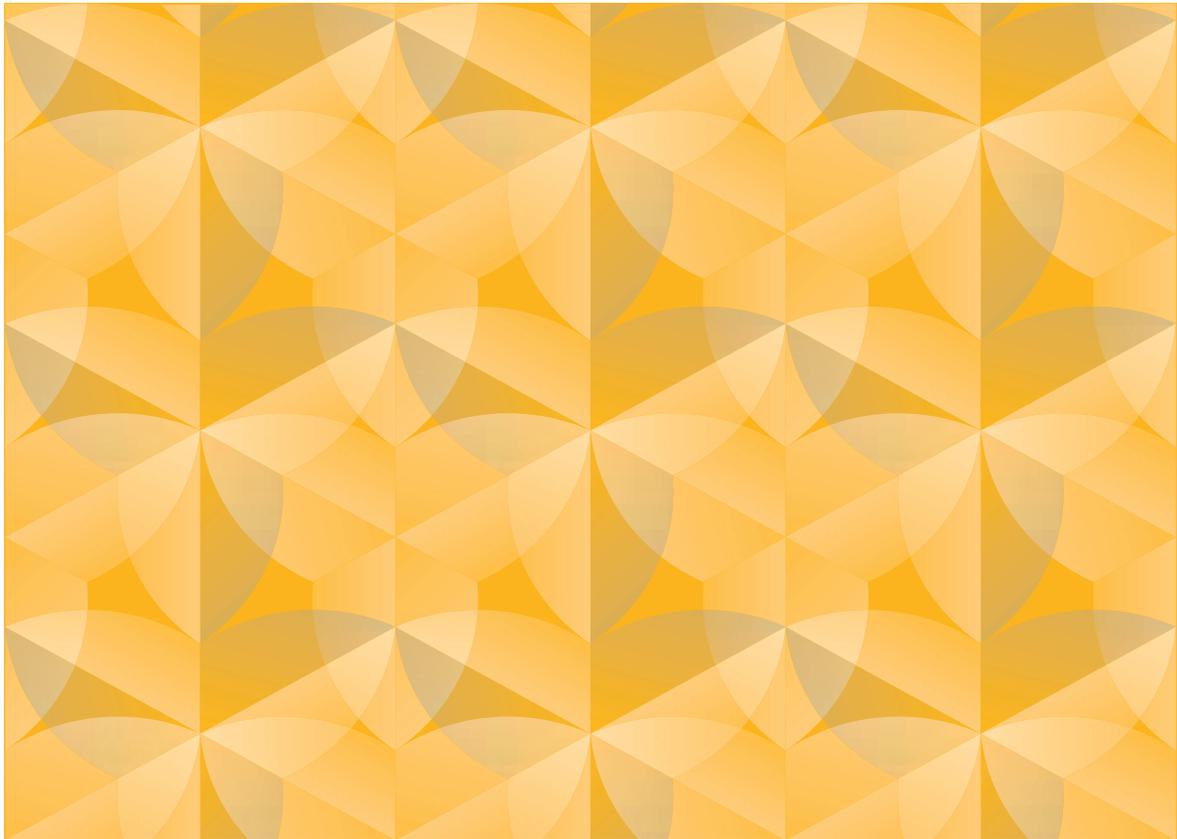
ISBN: 978-83-63371-86-9



目录

引言.....	3
Agencja Rozwoju Przemysłu S.A.	5
Bank Gospodarstwa Krajowego	6
Bydgoskie Zakłady Przemysłu Gumowego „STOMIL” S.A.	7
Centralny Ośrodek Badawczo Rozwojowy Aparatury Badawczej i Dydaktycznej COBRABiD Sp. z o.o.	8
Centrum Techniki Okrętowej S.A.	9
Elektrownia Chorzów S.A.....	10
Energa SA	11
Fabryka Maszyn Introligatorskich „INTROMA” Sp. z o.o.	12
Fabryka Przewodów Energetycznych S.A.	13
Fabryka Szlifierek „FAS Główno” Sp. z o.o.	14
Grupa Azoty S.A.	15
Grupa Azoty Zakłady Azotowe „PUŁAWY” S.A.	16
Grupa LOTOS S.A.	17
HUTA POKÓJ S.A.	18
Inofama S.A.	19
Instytut Automatyki Systemów Energetycznych Sp. z o.o.	20
KGHM CUPRUM sp. z o.o. – Centrum Badawczo Rozwojowe	21
KGHM Polska Miedź S.A.	22
Krajowa Spółka Cukrowa S.A.	23
Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A.	24
LS Airport Services S.A.	25
Lubelski Rynek Hurtowy S.A.	26
Małopolski Rynek Hurtowy S.A.	27
Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej S.A.	28
PGE Polska Grupa Energetyczna S.A.	29
PIT-RADWAR S.A.	30
PKO Bank Polski S.A.	31
Polska Grupa Zbrojeniowa S.A.	32
Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A.	33
Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA	34
Polskie Linie Lotnicze LOT S.A.	35
Polskie Tatry S.A.	36
Pomorskie Hurtowe Centrum Rolno-Spożywcze S.A.	37
Przedsiębiorstwo Budownictwa Hydrotechnicznego „ODRA 3” Sp. z o.o.	38
Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego CHEMOBUDOWA – KRAKÓW Spółka Akcyjna.	39

Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego w Warszawie S.A.	40
Przedsiębiorstwo Eksploatacji Rurociągów Naftowych „Przyjaźń” S.A.	41
Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie Sp. z o.o.	42
Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „POLONUS” w Warszawie S.A.	43
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe “PORT RYBACKI GRYF” Sp. z o.o.	44
Regionalny Fundusz Gospodarczy S.A.	45
Rolno – Spożywczy Rynek Hurtowy „Giełda Elbląska” S.A.	46
Sklejka Orzechowo S.A.	47
TAURON Polska Energia S.A.	48
Textilimpex Sp. z o.o.	49
TORPOL S.A.	50
Totalizator Sportowy Sp. z o.o.	51
Towarzystwo Finansowe Silesia Sp. z o.o.	52
Uzdrowisko Krynica-Żegiestów S.A.	53
Uzdrowisko Rabka S.A.	54
Warszawski Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy S.A.	55
Wytwórnia Surowic i Szczepionek BIOMED Sp. z o. o.	56
Zakłady Artykułów Technicznych “ARTECH” Sp. z o.o.	57
Zakłady Ceramiczne „BOLESŁAWIEC” Sp. z o.o.	58
Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.	59
Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A.	60
Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.	61
Polska Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A.	62



摄影师: Gina Sanders - Fotolia.com, denphumi-Fotolia.com, Stana-Fotolia.com, MH - Fotolia.com, AA+W-Fotolia.com, Nightman1965 - Fotolia.com, Chlorophylle-Fotolia.com, peshkova - Fotolia.com, sculpies-Fotolia.com, Marijan Kucan-Fotolia.com, davis - Fotolia.com, Eagle-Fotolia.com, Johanna Mühlbauer-Fotolia.com, カシス - Fotolia.com, Aurélien Pottier-Fotolia.com, fotorince-Fotolia.com.